

# Dislocada

Suplemento dominical de

## Crónica

..LOS DOS GUAPOS "SE TRENZARON"  
EN EL BAJO... ♪ ♪ ♪



Isabel Lainer

¡HAY CENSURA!  
¡Nos han puesto veedores  
en La Página Verde!



LA REVISTA

# DISLOCADA

SUPLEMENTO DOMINICAL DE *crónica*

Buenos Aires, 20 de Agosto de 1967 — Nº 38

DIRECTOR: DELFOR

Secretario de Redacción: LALO REY

REDACTORES:

Jorge Chao  
Cerino  
Guille  
Espartaco  
Calígula

DIBUJANTES:

Meliante

Toño Gallo  
Pedro Seguí  
Ibáñez  
OFF  
Basurto  
Govio  
Violini  
Cantarelli

## CARTAS A LA DIRECCION

(DEVUELTAS AL REMITENTE)

Señor Director:

Le escribo la presente para decirle con profunda emoción, que en el día de la fecha tuve el honor de tener por primera vez en mis manos un ejemplar de su Revista. Lamento que a pesar de que la tuve dos horas, no pude leer ni dos renglones. Seguro que el problema vino porque era de noche y la luz estaba apagada. La próxima vez trataré de que me la traigan de día. Será distinto.

Me imagino la sarta de inútiles que tendrá en esa redacción que usted tan dignamente preside. Hacen una revista que para poder leer debe ser abierta, y no dan ni un solo abrelatas por ejemplar. Además ni siquiera le ponen manija. Y ése es el peor error.

Si le adosan manijas, los lectores la podrán llevar más fácilmente, además para abrirla será más cómodo y como yapa... se imagina lo que significa en el país que estamos y en los tiempos que corren, poder agarrar la manija en algo????

Otro consejo que puedo darle, surgido también de mi experiencia de encerrado, es que haga aparecer su revista otro día que no sea domingo. Porque el domingo es domingo, en cambio el lunes, que no es domingo ni martes, usted podría hacer una publicación que no fuera de miércoles porque el jueves o viernes ya está por venir el sábado y si quiere volvemos a empezar.

Yo de mi almanaque saqué todos los feriados porque son días inútiles. Fíjense que están en una punta, apilados, con un negro siempre adelante... y no bien mueven el almanaque capaz que se caen...

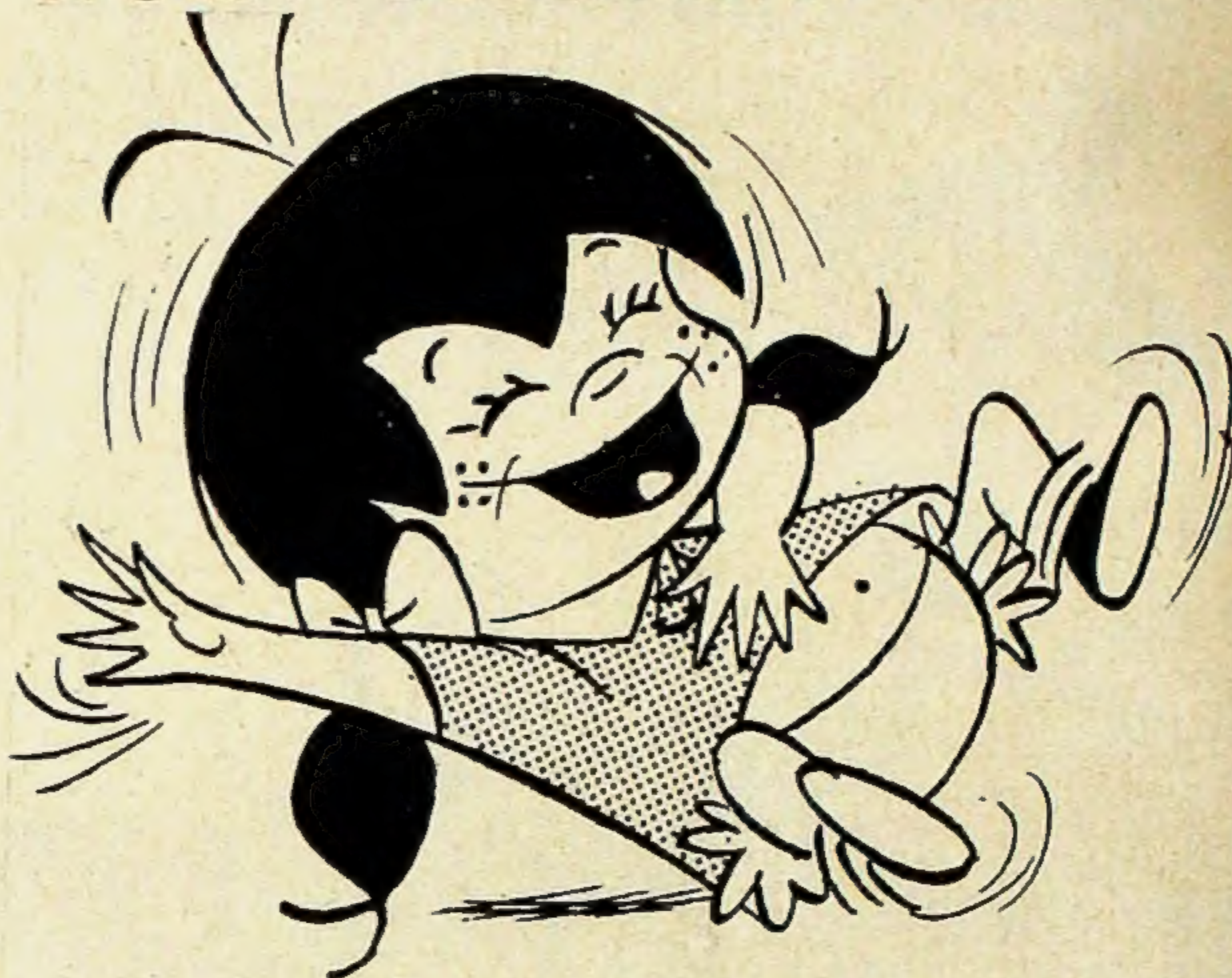
Y acá termino, señor Director. Le doy muchas gracias por la atención dispensada y lo invito a esperar el cartero el próximo domingo en este mismo rincón de la página. Será distinto.

NAPOLEON XVIII

Su casa: Celda 345290 (Bis).

P.D.: Me siguen leyendo la correspondencia. Dentro del próximo sobre no voy a poner nada... Vamos a ver qué leen!!!!

## HOLA DISLOCADOS!!!



Cómo los trata este tiempo agosteño??? Y les digo agosteño, porque una de las particularidades más particulares de nuestra ciudad es que los meses tienen clima independiente, o sea que cada uno en sus treinta días hace lo que se le ad la gana.

Y claro, como se aburren de que cada año la rutina sea la misma, por ahí tenemos un enero lluvioso, un febrero frío, un julio caluroso o un agosto primaveral. Sí, ya sé que ustedes estarán pensando que ése no es justo el caso de este agosto, pero lo que pasa es que el tiempo anda como anda.

—¿Por qué es tan loco agosto, que esta vez se le dio por ahí!!!!? —como dice el tío Delfor cuando habla de cosas serias.

Y yo pienso que las personas tendríamos que hacer lo mismo que los meses, o sea romper la rutina. No seguir como se dice que se debe hacer sino como realmente se quiere hacer. En otras palabras, salir a la calle gritando:

—Viva la Pepa!!! —que al parecer debe ser la señora más liberal del mundo, porque siempre la nombran cuando de tirar la chancleta se refiere.

No sé si esto será mejor o peor, pero ustedes no me van a negar que renovarse es vivir, que la vida cambia cada día y todas esas cosas.

Yo voy a pensarlo seriamente para ver si la hora de libertad que me puedo tomar compensa la paliza y la tarde de penitencia que me espera después... Porque ésa es la otra cara de la moneda, la Pepa se vive en seguida... pero después???? Porque eso de andar con palizas, penitencia y qué sé yo todos los días... es mucho, no??? Los espero en la página central...



# EL LINDO LYNDON...



Ahora no mira nadie...



A ver qué es esto...



Ahora aquí...



¡Humm! ¡Tiene olor a zorrino!

## ¡COMO CAMBIA TODO!

### LO QUE ANTES ERA

Un pelandrón abacanado  
Un vlejto verde  
Una loca de remate  
Un cuartito atorrante  
Un flor de piantado  
Un pintamonas  
Un hecho vergonzoso  
Un degenerado  
Un seco

### AHORA ES

Un ejecutivo  
Un play-boy  
Una chica desprejuiciada  
Un coqueto departamento  
Un traumatizado  
Un vanguardista  
Una buena promoción  
Un inadaptado social  
Un seco

## SINTESIS DE LOS PROGRAMAS DE T.V.

Cruzó la avenida con luz roja. Cuando vio al zorro gris, apagó las luces del coche para que no viera la patente.

### "EL FUGITIVO"



Llega el marido a la casa después de haber ido al fútbol y ella habla y habla: ¡Claro, vos te vas al fútbol y yo aquí en la casa como una sirvienta, sola, fregando la mugre tuya!

### "TATO SIEMPRE EN DOMINGO"

¿Te acordás querido cómo nos conocimos? Claro que sí, mi vida. Fue en el Parque Japonés. Vos querías andar en todos los juegos... y yo quería que me aceptaras por esposa aquel mismo día. (¿Para qué, infeliz de mí?)

### "EL TUNEL DEL TIEMPO"



¡Y vino el cobrador de la luz! ¡Ah, mañana vienen a cobrar el teléfono y el gas...! ¡Ah, dejá el dinero para pagar el impuesto a los réditos!

### "HISTORIAS PARA NO DORMIR"

Sabés que no podés mentirme ahora. ¡Te vi con mis propios ojos! ¡Ella era pelirroja, iba vestida de verde con cartera haciendo juego y los zapatos también!

### "DAR EN EL BLANCO"



Hola. ¿Cómo dice? Ah, sí. El actor Dringue Farías no pudo actuar por estar enfermo... ¿Rubino? También estaba enfermo. Lo mismo que Beba Bidart y Guido Gorgatti...

### "LA REVISTA DISLOCADA"



# GOLE...

# GOLE...

# GOLE...

## ¿SE FUERON DE TURISMO!

Después del suspenso del reestructurado, con su Metropolitano, rueda intermedia y descenso, que tuvo sobre ascuas a muchos "detés", varios equipos se fueron de turismo por ahí; claro, ellos dicen que van de gira.

—Solo saliendo al exterior podremos cubrir los déficits —dijo un tesorero, que cuando llega fin de mes, le entran ganas de irse al Africa a enseñar a leer a los negritos.

Por supuesto, varios "sacrificados" dirigentes aprovecharon para ir a acompañar a sus equipos. La verdad que se lo merecen; con lo que sufren en la platea cuando pierden y los hinchas les dicen cosas, bien se merecen el viajecito. Eso sí: no vengan después con que se sacrifican por el club sin ninguna recompensa...

## ¿MARZOLINI AL CINE?

Se dice también —se dicen tantas cosas—, que el rubio Marzolini dejará Boca para ir a trabajar con Nené Cascallar en "Cuatro hombres para Eva". La verdad que no lo creemos. Por ahora gana más tratando de parar números siete. Pero hay una variante: Alberto "Boca" Armando, lo quiere vender a Europa. Si fuera delantero no habría problemas, pero no creemos que compren defensores, por más rubios y pintones que sean. A no ser que los jugadores los elijan las hinchas de los clubes. Todo puede ser.

## ¿QUE PASA CON ARTIME?

Por Avellaneda, las opiniones con el goleador Artime, están un poco divididas. Algunos dicen que es extraordinario, otros que está con la caña en el área sin aportar nada a su equipo. Si tenemos en cuenta que siempre figura al tope de los goleadores ¿qué importancia tiene lo otro? ¿O quieren un goleador que la juegue como Rojitas? Ciencia ficción, no...

## ¿DIRIGENTES PROFESIONALIZADOS?

Otra versión que corre por el edificio de la calle Viamonte, está relacionada con los dirigentes.

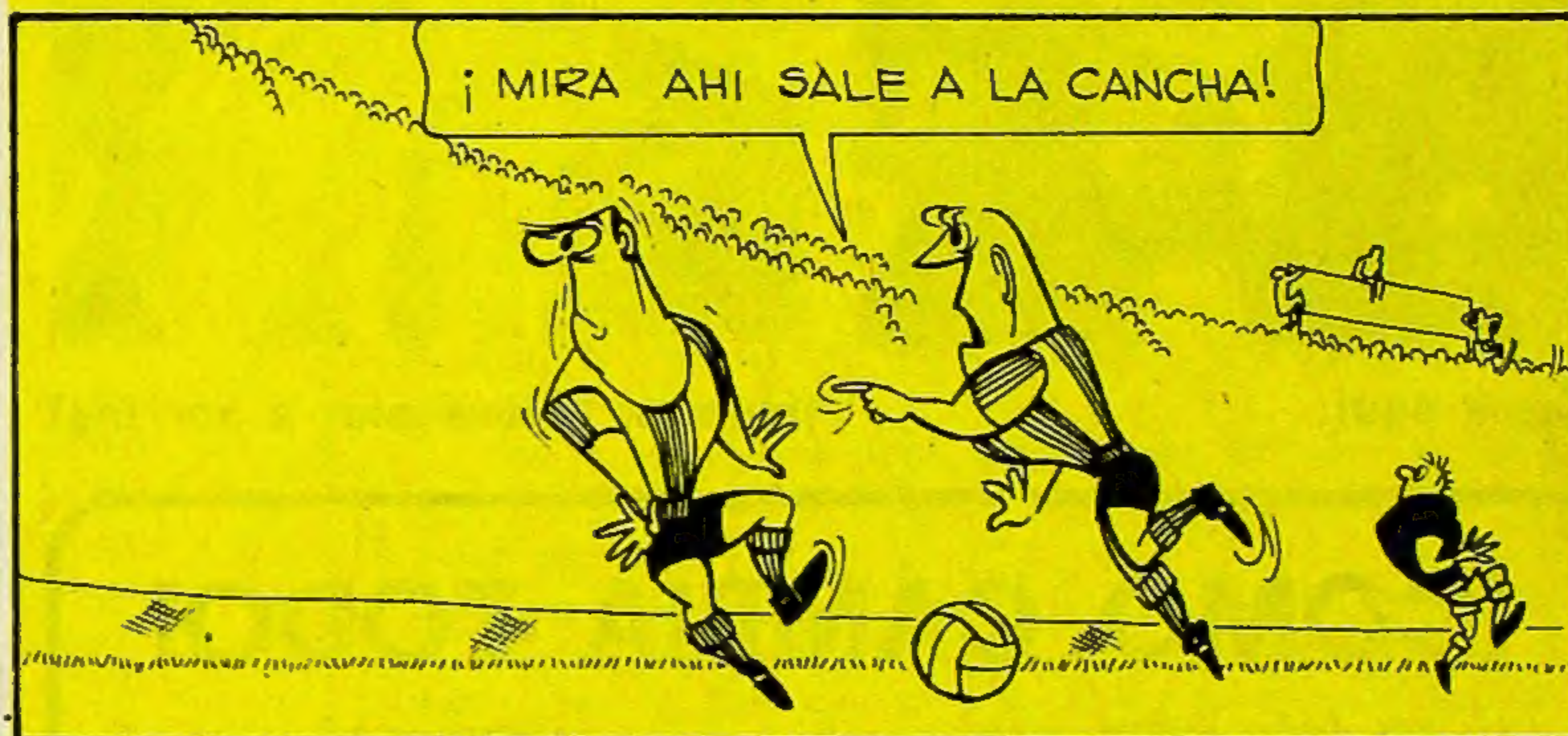
—No se justifica que un dirigente pierda su tiempo, para manejar un negocio de varios millones de pesos, en forma gratuita —dijo uno—. Por eso no sería raro que se vinieran ahora con los dirigentes rentados. Si antes se peleaban, ¿qué pasará en el futuro? No queremos imaginarlo...



—¡Ja! ¡Ja! ¿Te enteraste que los contrarios van a usar tapones especiales para pararnos?...

## CORTINA METALICA

por GOMEZ







# NOVEDADES TANGUERAS

Por CERINO



Astor Piazzolla es el cultor más talentoso del tango en todas las épocas. Quien lo dude que se lo pregunte a él. En estos momentos sus discos obtienen un éxito resonante en París. Por eso Pichuco y D'Arienzo opinan que Piazzolla debería irse a vivir allá.

acaba de adoptar el seudónimo de El Niño de la Urticaria y se dedicará al género flamenco. Dice que perderá la amistad de Julián Centeya, pero en compensación comerá todos los días.

El más dichoso de los integrantes del Quinteto Real, es Ubaldo de Lío. Vayan dónde vayan, a él le dan siempre la guitarra.

Su labor en televisión le impone un gran sacrificio a Mariano Mores: cuando graba su programa en Canal 9 debe resignarse a no fumar porque su habano no cabe en el estudio.

El cantor nacional Héctor Madriguera tiene un hijo que también canta. Es Américo Stampino, hermano de Silvio Pumarola, ex bandoneonista del difunto Roque Spavientto, quien a su vez tenía una prima casada con un sobrino del notable guitarrista Di Viccino. Quién diría, ¿no?

No es verdad que "Los muchachos de antes" hayan abandonado definitivamente sus actividades. Solo están esperando el momento propicio para hacer su "rentrée".

Recordando las primeras grabaciones: FRANCINI-PONTIER, en 1945, "Margot" y "Sirva otra copa"; ANDRES FALGAS, en 1936, "Pena de amor" y "Cofrecito"; ALFREDO HERRERA, en 1960, "El clavelito" y "No aflojés"; ARTURO ILLIA, en 1966, "Adiós muchachos" y "Nostalgias".

Jorge del Charco, el ex cantor de la orquesta típica de Tito Radrisani,

Aníbal Troilo sufrió un original incidente durante su actuación en los bailes del último fin de semana. Mientras dirigía la orquesta no pasaba nada, pero al comenzar a tocar, sentía que lo chistaban. Soportó la situación durante largo rato, hasta que se puso de pie indignado para dar término a la situación con el gracioso que lo chistaba. Pero se contuvo a tiempo cuando se dio cuenta que no lo chistaban... se le había pinchado el bandoneón.

Dicen esas lenguas que nunca faltan que el monárquico Juan D'Arienzo se inspiró en el ritmo que tan bien marca, agitando un frasco de jarabe para la tos... Será cierto???

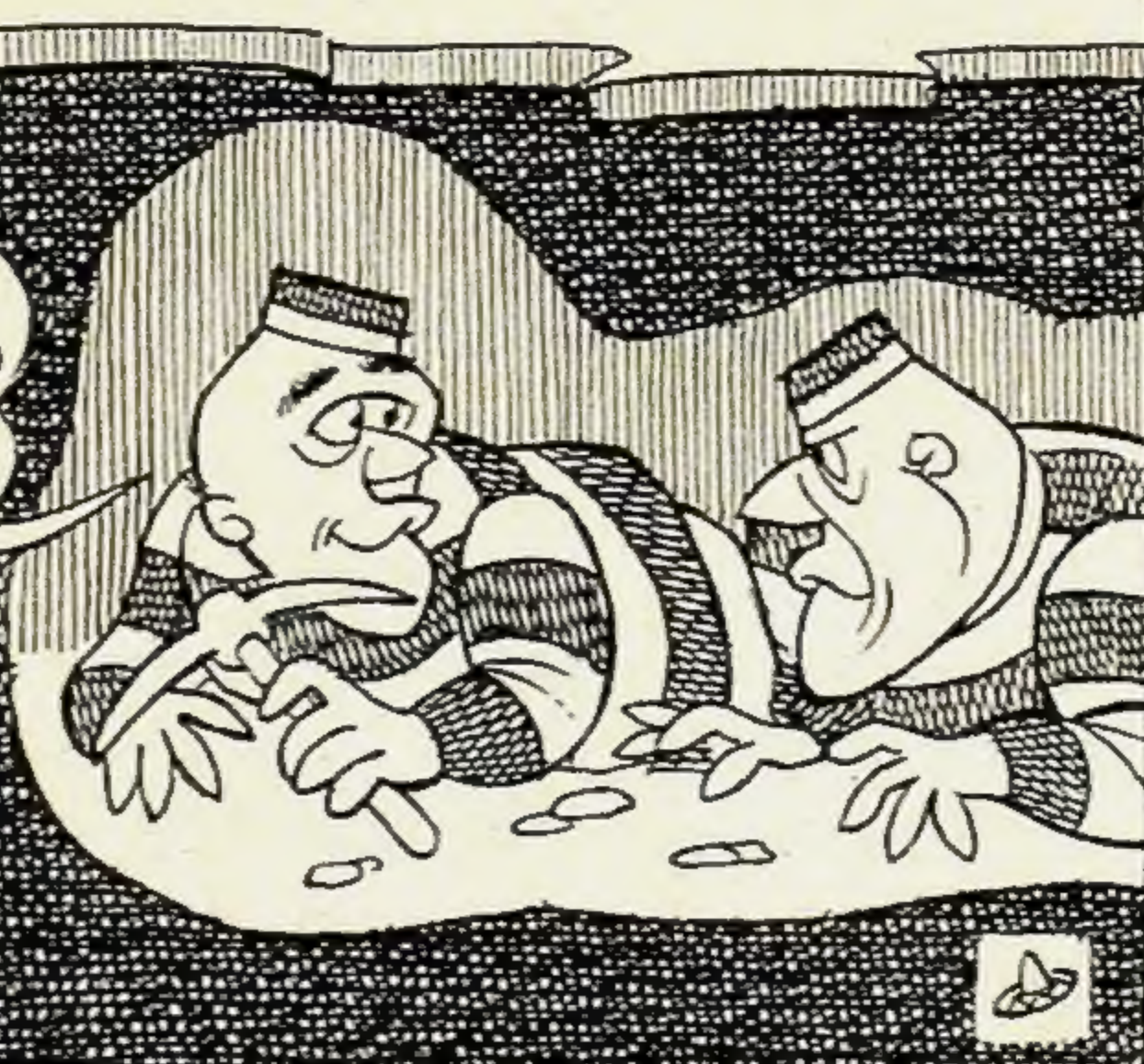
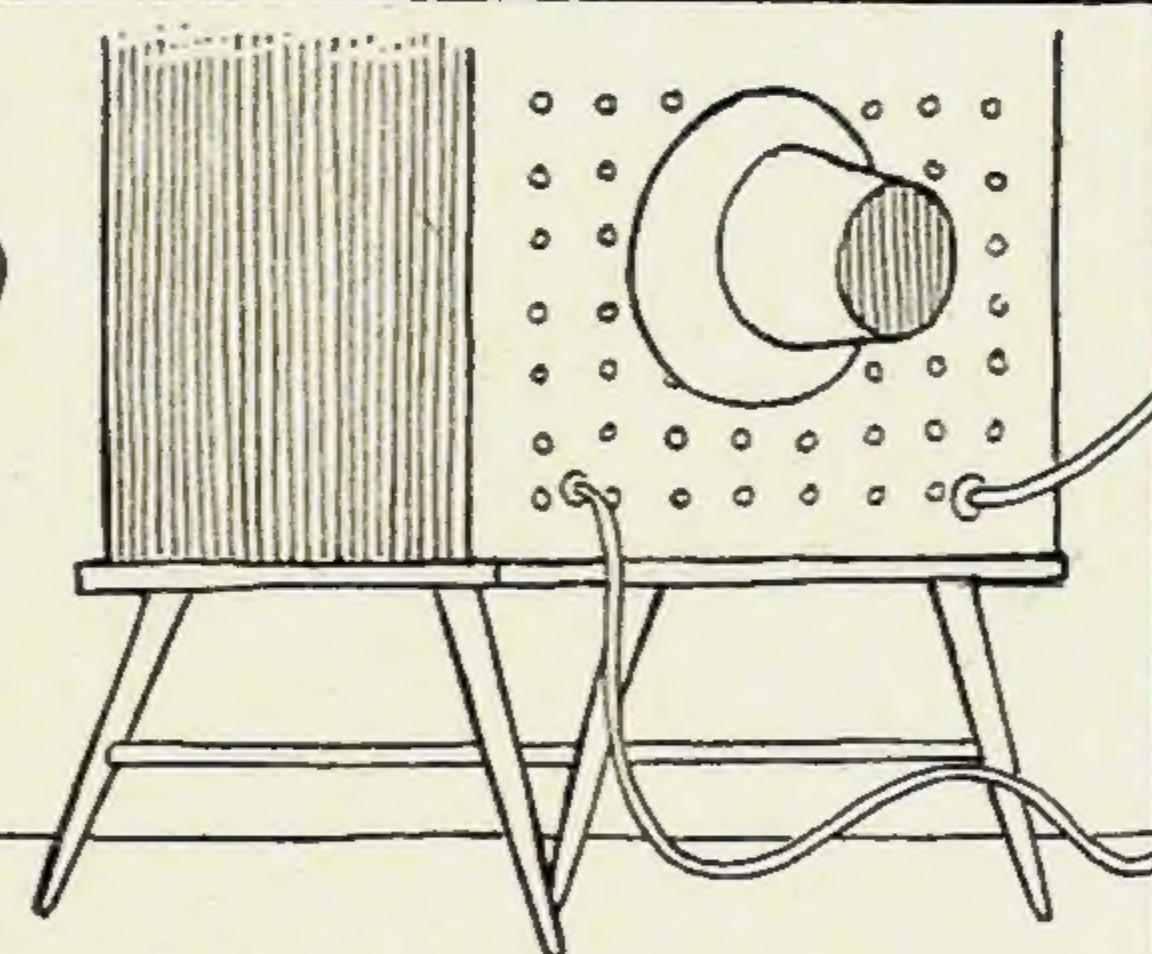
## NOTAS DE TV

ESPERA UN MOMENTO MAMI, YA ESTA POR TERMINAR...

EL TUNEL DEL TIEMPO



¡DESPUÉS DE TANTO TIEMPO YA ESTAMOS POR LLEGAR!





# LAS AVENTURAS DEL BOBY THONTOLO

## AGENTE "CASI" SECRETO

¡TUVO QUE ENFRENTAR A LA MUJER ROBOT!



Imaginó LALO REY

Ilustró DELFOR

Dicen que hay mujeres frías; puede ser, pero la que tuvo que enfrentar Bobby Thontolo, más que fría, no tenía corazón. Lógico: usaba uno a transistores. Bobby se enteró un poco tarde. Siempre pasan cosas así...

Si bien el cine popularizó una imagen agradable de los "agentes secretos", el asunto no es tan fácil como muchos creen. Para ser un eficiente agente secreto —Boby era "casi" secreto— es necesario un temple de acero y estar decidido a todo. Algo de esto tuvo que hacer Thontolo, cuando el comandante Sabañón lo llamó por el "fonovideo" para encargarle una misión peligrosa en alto nivel.

—Estamos informados por nuestros agentes en el exterior —le comenzó diciendo el comandante, cuando lo tuvo en su presencia— que mañana llegará al país, una mujer espía que tratará de descubrir nuestros secretos atómicos...

Boby Thontolo se puso contento: le encantaban las mujeres, lo cual no es una novedad, o puede serlo, si consideramos que las filas masculinas, cada vez se ralean más; creo que nos entendemos, y si no entiende... ¡allá usted!

—Déjela por mi cuenta, jefe; yo me encargo de ella —le contestó Bobby haciéndose el Bonavena.

—¡No tanto déjela por mi cuenta! —engranó el comandante Sabañón—. En sus últimas actuaciones fracasó completamente: espero que esta vez, frente a una mujer, tenga más éxito ¿estamos?...

Enseguida le dio las instrucciones dónde encontrarla, cuando bajara del avión.

Boby Thontolo saludó y se fue, su amor propio estaba herido, ya que su jefe había dudado de su capacidad. ¡Ya vería el comandante Sabañón quién era Bobby Thontolo, el agente "casi" secreto!

Al otro día temprano, se fue al aeropuerto. Esperó en el hall, y al rato, anunciaron por los parlantes, la llegada de una nave en vuelo desde Europa. ¡Era ése el avión! Bobby se acercó un poco hasta la pista, y al rato vio descender a una espectacular mujer, que respondía a las señas dadas por el comandante Sabañón. "Es ésa", pensó Bobby con toda lógica.

La siguió luego, desde su "sport deportivo", cuando ella subió a otro coche, con un tipo adentro y sus valijas. Así llegaron hasta un lujoso hotel en el centro de la ciudad.

Pero dejemos a Bobby que siga con su espionaje, y vayamos nosotros, tras la misteriosa mujer. En



realidad se llamaba Raquel, y si bien no era la Welch, no tenía nada que envidiarle, con eso está dicho todo, y si cree que falta algo, se lo añade usted; no nos gusta hacer sufrir al lector describiendo curvas femeninas.

—Ahora manos a la obra —dijo Raquel cuando quedó sola en la "suite" del hotel. Abrió una de sus valijas, y extrajo una extraña figura de mujer, de material plástico. Sacó luego una especie de inflador, y se lo adosó a una de las aberturas que tenía la figura, dándole aire. Enseguida tomó formas de mujer como si fuera una cosa real. ¡Extraordinario! Tenía todo el aspecto de una mujer, y los más extraordinario, era que se parecía en un todo a la espía Raquel. En realidad era su doble, en material plástico. Luego sacó de otra valija una especie de llave, y poniéndosela por la espalda, le dio cuerda. El robot, que no era otra cosa, comenzó a moverse y hablar como un ser humano... ¿qué tal?

A todo esto, el pobre Bobby, ajeno a lo que pasaba en la "suite" de la espía, guardaba la entrada esperando que saliera para seguirla. Al rato emergió la figura espectacular de la mujer, por la puerta del hotel y con paso seguro se encaminó por una calle lateral. Si alguno sospecha que esa mujer no era la espía Raquel, si-

no su doble de material plástico, hay que reconocer que tiene cualidades de agente secreto.

—Ahí va —se dijo Bobby, mientras se bajaba de su "tronco" para seguirla. A poco la pudo alcanzar.

—¡Qué apurada por salir! —le dijo Bobby acercándosele. La falsa Raquel lo miró siguiendo los impulsos electrónicos de sus células fotoeléctricas, las cuales formaron la frase que su boca contestó:

—Si voy apurada son cosas mías...

Bobby no se dio por vencido.

—También son cosas mías que usted no venga a hacer líos a este país —y así diciendo la tomó de un brazo. Bobby notó un poco de dureza en las carnes de la espía, pero no se inmutó mucho por ello. Hará mucha gimnasia, pensó. Así del brazo, la llevó de nuevo para el hotel.

—Quiero revisar sus valijas para ver si están en orden —le comentó. A esta altura, las células fotoeléctricas de la mujer robot, no articularon respuesta, vaya uno a saber por qué; todo no lo podemos saber, ¿acaso ustedes lo saben?...

Cuando el conserje del hotel la vio llegar con un hombre, miró para otro lado. Los conserjes tienen visión en estas cosas...

A todo esto, la real Raquel ha-

bía salido por la puerta de servicio, y aprovechando su condición de mujer en estado amoroso, se había infiltrado en un laboratorio atómico, merced a la bondad de un sabio que cayó rendido por sus encantos. Los sabios también son hombres ¡qué embromar!...

Bobby penetró en la "suite" de Raquel, juntamente con su "doble" de plástico, mientras su pobre corazoncito se pasaba de revoluciones. ¡Hacía rato que no estaba solo con una mujer! Comenzó a revistar las valijas, y fuera del extraño inflador, no encontró otra cosa. Deseando comunicar la novedad a su superior, por el mismo teléfono del hotel, llamó al comandante Sabañón, que cuando lo escuchó por el auricular, comenzó a los gritos.

—¿Dónde está usted, pedazo de animal?

—Estoy aquí con la mujer espía —contestó Bobby sin comprender la ira del otro.

—¡La mujer espía ya lo embauco a uno de nuestros sabios y se llevó los secretos atómicos! —dijo lo cual le cortó furioso. Bobby Thóntolo miró a la mujer que tenía delante y con horror, comprobó que se empezaba a desinflar. Salió corriendo como si hubiese visto a un fantasma. ¡Pobre Bobby! Ahora que tenía a una mujer, le resultó de polietileno...

## LA TIJERA DE DELFOR

### ¿CON LOS NENES AL CINE?...

El problema no es nuevo; ya viene de arrastre, pero cada vez se agudiza más. Nos referimos a la escasez de espectáculos para niños con sus papás.

—¡Papá! ¿Por qué no me llevás al cine? —grita el nene en casa, cansado de soportar esas series televisivas donde todos se liquidan entre sí. Claro, el nene no es solamente que quiere ir al cine, sino salir también de casa y participar de alguna forma, en otra clase de diversión. Uno, en ese momento, no se puede poner a explicarle el problema que hay con las películas, las cuales en su noventa y nueve por ciento, no son aptas para menores,



y en muchas, si tampoco fueran los mayores no se perdía nada...

Comenzamos a leer la cartelera de los cines, para ver si por ahí, aparece alguna en estado de inocencia. Y leemos: "Muñecas que matan". "Alucinantes seres que conquistan hombres para luego exterminarlos..."

¿Qué tal? Seguimos de largo buscando otra cosa menos mortífera. Y aquí viene otra: "Fuego de verano". Un loco y apasionado amor que los hará estremecer...

"Los alegres vividores", que se-

gún la propaganda, se relaciona con los hoteles alojamientos de París. ¿Allá también?

Después viene otra: "Cada noche un amor". ¡A la pipeta! ¿No se aburrirá?... Encontramos luego una película sueca, que ya sabemos la fama que tienen, se titula: "Amor 67" y un cartelito bien visible: "no apta para menores de 18 años". ¡También! Si tenemos en cuenta cómo han venido los amores en este 67, se explica que los nenes no puedan ir. A ellos les tocará ver: "Amor 77" y que no queremos imaginarnos cómo será, al paso que van las cosas...

Pero no seamos crueles, hay gente que se preocupa por dar espectáculos infantiles, sobre todo en los teatros. Llamados independientes. Aquí nombramos algunos: ABC, Agón, Astral (horario tarde, domingos, por supuesto), De Arte, Comedia, Del Altillo, Del Bajo, Florencio Sánchez, Liceo, Nuevo Teatro, Pequeño, Regina y también el Smart, que ahora se llama, muy justiciaramente: Blanca Podestá. Como ven, no todas son espinas: hay que saber buscar y no caminar solamente por los cines de la calle Lavalle con los nenes de la mano. ¿Estamos?...



# TERROR

Escribe ESPARTACO

## Dicen que dicen...

Dicen que fue un sabio el que creó al monstruo Frankenstein.  
Dicen que Frankenstein quería mucho al sabio que lo creó.  
Dicen que no sabía como agradecerle por haberle dado facultades mentales.  
Dicen que no sabía cómo pagarle por haberle dado el derecho de opinar.  
Dicen que el sabio murió trágicamente el día que Frankenstein se vio por primera vez en un espejo.

## NO TANTA OLA...

De los diarios: "Se vieron de nuevo grandes OLAS de platillos voladores".  
Digo yo: habrá habido muchos ahogados con esas olas?

## DIALOGO ENTRE MONSTRUOS

Monstruo 1: ¿Cómo estás?  
Monstruo 2: No muy bien. Tengo varios tornillos flojos...

## OTRO MAS...

Monstruo 1: Gracias por la comida. Estaba muy rical  
Monstruo 2: Me alegro.  
Monstruo 1: A ver cuando la repetimos...  
Monstruo 2: Imposible ¡Madre hay una sola!

A aquel monstruo se le quemaron los cables... También, había visto una

película Argentina en la que Isabel Sarli se daba uno de sus famosos baños...

## ¡¡TERROR EN LA BOCA!!

...y Juan Carlos Lorenzo, fue contratado por Boca Juniors para dirigir sus equipos!!!!

\* \* \*

Pedernera usa una ruleta para elegir a los 11 jugadores para cada domingo.

## PENSAMIENTO MONSTRUOSO!

Hijo: Su bendición, padre?  
Padre: Que Dios te haga monstruo!!

## PARA NO CREERLO!!

El actor Bela Lugosi que fue el máximo intérprete que tuvo el cine haciendo el papel del Dr. Drácula, el vampiro que se alimentaba de sangre humana, en la vida real solo bebe leche...

## CUENTO DE TERROR!!

### "El sabio loco"

Era un tétrico y lúgubre lugar. La noche había caído cargada de nubes negras y una llovizna que penetraba hasta lo más recóndito del alma misma. En la casona vieja todo era silencio y penumbras. De pronto se escucharon golpes... Adentro, no fueron oídos por el sabio loco que en esos instantes, martillaba y martillaba sobre algo. Estaba construyendo un robot! ¡Ya había creado muchos! Pero en éste cifraba toda su esperanza y por eso le dedicaba toda su atención... debía ser la obra maestra!!! Eran las cuatro de la madrugada... y el sabio seguía su trabajo sin descanso... sin pausa... ¡¡Esta será mi obra cumbre!!!! Repetía el sabio loco. ¡¡Por fin lograré mis propósitos!!! Cuando el reloj dio la media hora que indicaban las 5.30 de esa misma madrugada, una risa casi histérica y una exclamación que debió ser oída a muchos kilómetros tronó el aire ¡¡¡Lo logré!! ¡¡Ya está!! ¡¡Lo terminé!! ¡Lo terminó! ¡Ahora sí!! ¡Terminé el arquero! Ahora los anoto a los 11 en el campeonato Nacional y pobre equipo de José ¡¡¡Jajajajaja!! ¡¡Jaja!! Los 11 robots lo miraron con cara de miedo!!!

FIN



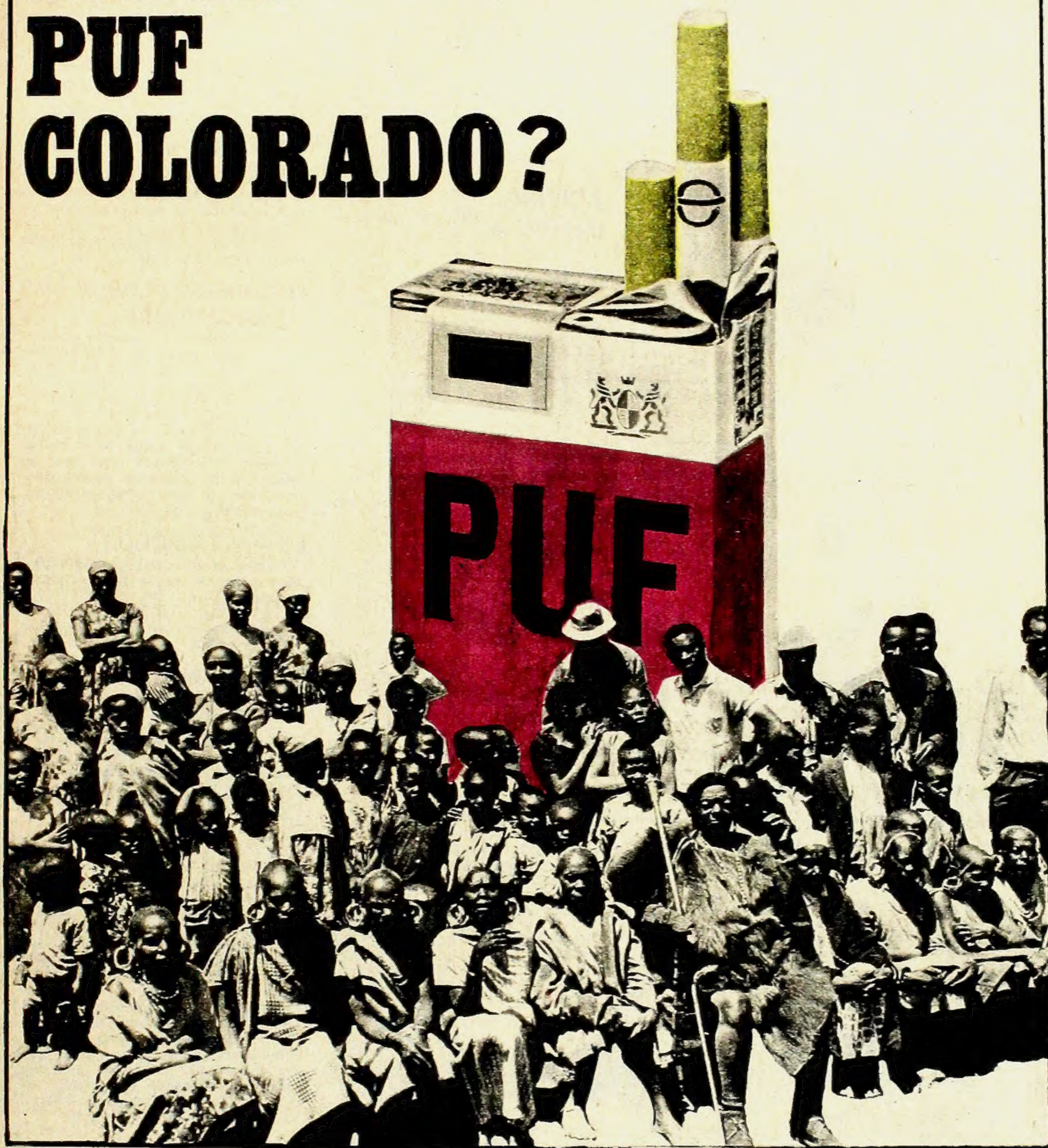


# QUE HAY DELANTE DE UN PUF COLORADO?

Estamos todos los que integramos LA REVISTA DISLOCADA.

Con nuestro cacique DELFOR a la cabeza. Rossi, Barbieri, Isabel Lainer, Calígula, Espartaco, Tristán, Tricky, Rico, Canónico y 50 más como lo muestra la foto.

**SI USTED FUMA ES PORQUE NO  
FUMA PUF!!!!**



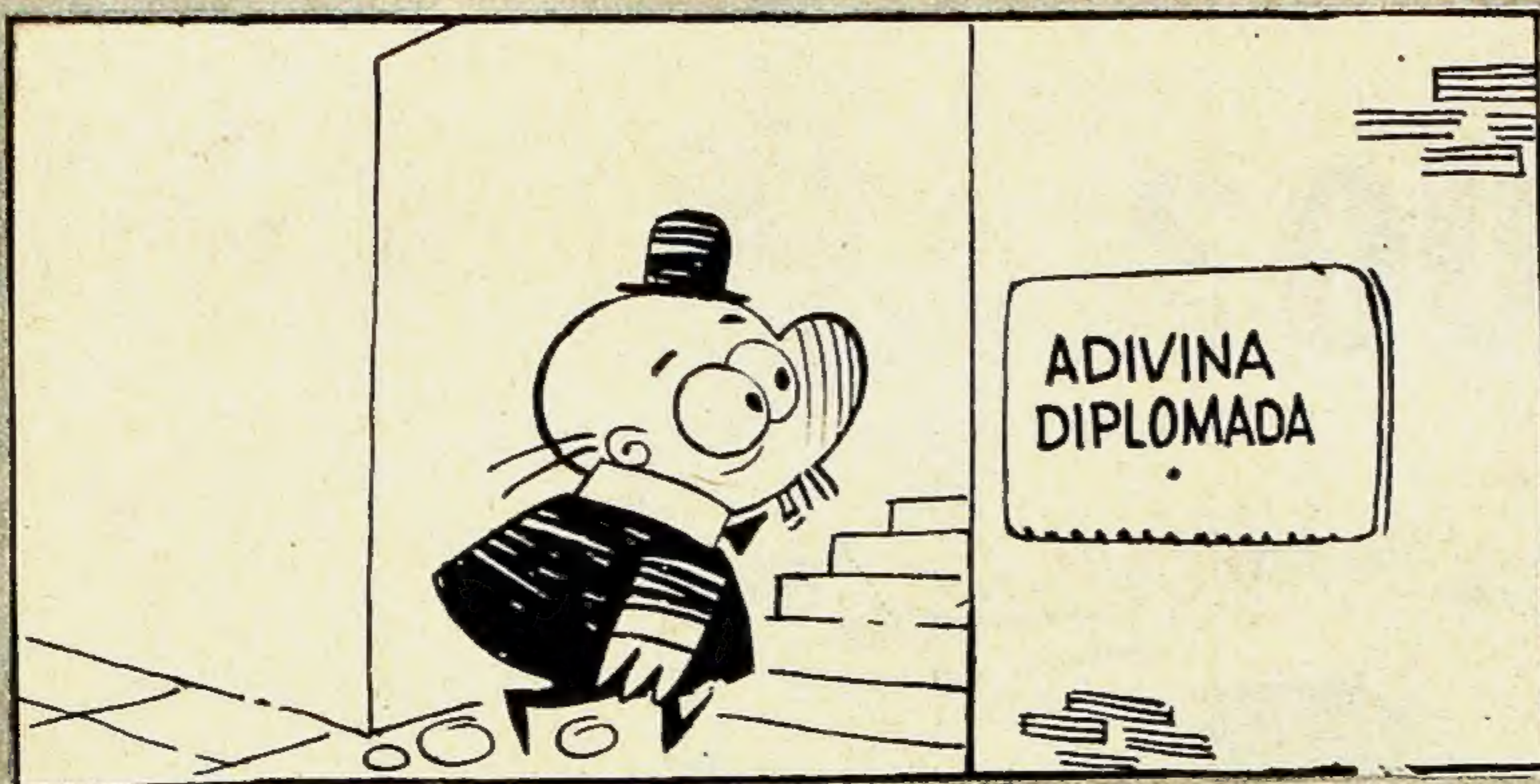


## ¡QUE LO TRAIGAN!

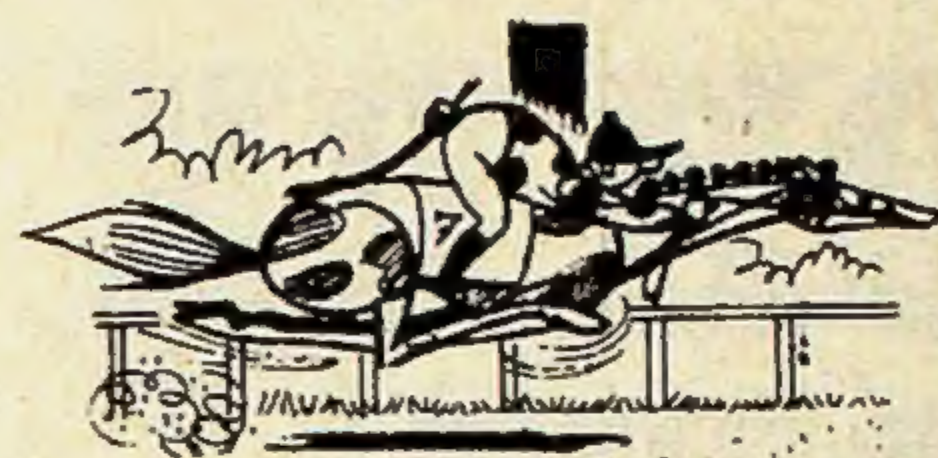
El super crack Forli, que el dólar lo llevó para U.S.A., terminó su carrera en las pistas y lo mandaron como reproductor. De aquí se fue invicto y en la plenitud de sus medios y ya ven cómo lo dejaron. Decimos nosotros: ¿por qué no lo traen de vuelta para que reloze en nuestros campos? Sería justicia...

## TIMBERIO

por Liotta



## VAMO A LO BURRO



### ¿SEGUIRA RAFALE?

Las catedráticos de la "popu" ya tienen un nuevo ídolo, en las patas de la potrancia Rafale.

—¡No la para nadie! —dijo uno de campera y gorra y con prismáticos.

—¡Bah! Vamos a ver cuando se tope con los potrillos —agregó otro, que iba de saco de cuero y sin gorra.

Por ahora, el pleito está en pie, mejor dicho: en patas...

### SIGUEN CON LOS LARGADORES

La Comisión de Carreras redactó el reglamento de "partidores automáticos". En el reglamento hay un punto básico que no le gusta a muchos, por no decir a ninguno: si un "burro", por cualquier circunstancia se queda en el largador, no se anula la partida. También el "yobaca" que no se adapte a la "gatera", tendrá que dedicarse a otra cosa. ¡Cuántos problemas!

### LE FALTA POCO

Caribesca se resintió en una patita y por lo tanto no pudo reaparecer. Dicen que cuando vuelva a la pista, lo hará con todo. Avisen con tiempo así le jugamos unos boletitos.

### AQUI VAN LOS RATINGS DEL MES

En el mes de julio, los ratings de los jockeys, favorecieron al chico Etchart que marchaba primero con más de cincuenta victorias, seguido por el filetero Jara, que había agarrado la punta, pero le duró poco. Dicen que le dieron el dulce...

El "tigre" Sauro viene cuarto castigando y según Calígula, antes de fin de año pasará al frente. De ilusiones también se vive.

En el rubro cuidadores, Lapis toy sigue firme, con Salvatti pisándole los cascos; perdón... los talones. Más atrás viene Penna, que también piensa repuntar. Habrá que seguirlo.

En \$\$\$, el que ganó más hasta ahora —nos referimos a los burros— está Rafale, que con una sola carrera se apuntó algo así como 5 millones de pesos, que por más desvalorizados que estén, no dejan de ser una cantidad interesante. Y por ahora suficiente.



# ¡QUE MAL VIVEN LOS POBRES!

Escribe CALIGULA



## ¡ME VINO EL "FRÍO"!

Si bien para el mes que viene ya estaremos en la Primavera —como dicen los optimistas— lo mismo por ahora hace frío. Claro: hay frío y "frío". A mí el frío me vino por partida doble, y si no me entienden aquí va la explicación:

Venía de grabar un "tape" con el chiquito Delfor y como no tenía ganas de andar en la noche, agarré solito para el lado de casa, porque eso de estar en el "ruido", así porque sí, no la va conmigo. Hay "plomos" en alto nivel que se castigan en la noche, para que después el amigo Olveyra los saque en Radiolandia, aunque al otro día deban madrugar para ganarse la sopa en cubitos: no digo para ganarse los garbanzos porque al precio que están, hay que yugarla un poco más.

—Señor... —me dijo un dislocante criatura que apareció de golpe en la penumbra— ¿me podría decir por dónde pasa el 12?

La miré; mal no estaba...

—Creo que va a tener que caminar un poco hasta Entre Ríos —le informé. La minifaldera me miró mimosa.

—Siempre que no lo tenga que hacer sola...

.. Como deschave, no se podía pedir más.

—Voy para ese lado; no hay problemas.

Y entramos a caminar. Me dijo que había venido a la casa de una tía, porque se sentía muy sola y que no sabía adónde ir. Pero yo me imaginé en seguida para qué lado quería ir: buscaba ternura.

—No me explico cómo una criatura como usted, se siente sola... ¿cómo te llamas? —le pregunté, y ya entrando en la recta.

—Gladys...

Me avivé que me quería empaquetar; porque si una "mini" te dice que se llama Gladys, no lo creas. Por lo general se llama Hortensia, Ramona u otro cualquiera que usaba la abuelita cuando ellas nacieron. Pero como eso del nombre no me importaba, me quedé en el "molde".

—Y yo me llamo Rodolfo —le acusé; porque ahora con eso del chico Bebán,

a ellas les gusta Rodolfo.

—¿Y qué hacés? —me preguntó.

—¡Oímel! ¿Sos de la Federal? Porque en ese caso te puedo enseñar la cédula y también el prontuario...

No contestó. Mejor así. Caminamos una cuadra más y llegamos a una plaza.

—¡Hay! ¡Qué románticas son las plazas de noche! ¿Nos sentamos? —me propuso agarrándome de un brazo. La verdad que hace rato que superé eso de andar por la plaza con una minifaldera, pero tanto como para entrar más en confianza, agarré viaje. ¡Hacia una "rosca" bárbara, y yo andaba de cuerpo gentil. Se me arrimó para entrar en calor, y en seguida grabamos la primera escena. Mal no estaba. En eso se apareció un tipo spiantado con un bufoso en la mano.

—¡Así te quería agarrar! ¡Perral!

—¡Cielol! ¡Mi marido! —gritó ella. No lo van a creer: pero me vino más frío todavía.

—¡Y a vos te voy a amasijar por desgraciado! —me dijo poniéndome la 38 en el pecho.

Comencé a carburar a toda velocidad.

—¡Un momento muchachol! ¡La cárcel no se hizo para los "piolas"! ¡Logré que se calmara un poco.

—¿Vos quien sos? —me preguntó, pero sin bajar el bufoso del pecho.

—Soy del interior y ando un poco boleado en esta ciudad grandota —le dije imitando al gordito Sánchez cuando graba la DISLOCADA.

—¡A mí no me engrupís! ¡Vos sos el amante de ella!

—¡No es cierto Ricardo! Yo venía sola para casa y este tipo me amenazó que si no lo acompañaba me iba a pegar! ¡Soy inocente Ricardo! ¡Te lo juro!

A mí me vino una mufa bárbara; y al tipo le vino el ablandamiento, en cuanto a ella.

—¡Te lo creo, Gladys! Ya sabía que no me podías fallar... —y mirándome a mí, agregó:

—¡Pero vos no te la salvás!

Ahí, sí; no lo pensé más y le tiré un manotón al bufoso, mientras que con una gamba lo servía como si fuera Perfumo a un número 9. Fue al suelo y aproveché para desarmarlo.

—¡Quieto muchachol! Estas cosas son

peligrosas... ¡Levantatel!

La tal Gladys me miró con terror: tenía miedo que me desquitara con ella; pero uno sabe de lo que es capaz una "mini" desesperada: embalurda a cualquiera.

—El "plomo" bajó la cabeza y se fueron los dos por el caminito de la plaza. Los vi alejarse y me entró bronca. ¿No podían vivir felices sin necesidad de complicarle la vida a otros? ¿La verdad? ¡Qué mal viven los pobres!

## ¿USTED SOÑA CON...?

...¿TELEFONOS? Usted vive incomunicado. Sea más sociable.

...¿UNA TORTILLA DE HUEVOS? Pronto recibirá una herencia millonaria.

...¿BOMBOS, ESCUDITOS Y MARCHAS? Ojo, que está prohibida toda acción política.

...¿PERROS? La culpa es suya, señora, por poner a dormir junto con usted a su bebito de meses.

...¿ARBOLES? No lo cuente, señor jefe, porque le van a ver más cara de perro que nunca.

...¿UN VERDUGO QUE LO LLEVABA AL CADALSO? Que sea muy feliz en su inminente casamiento, joven.

...¿UNA JAURIA DE LOBOS QUE LO PERSEGUIAN? Póngase al día con el impuesto a los réditos y dormirá tranquilo.

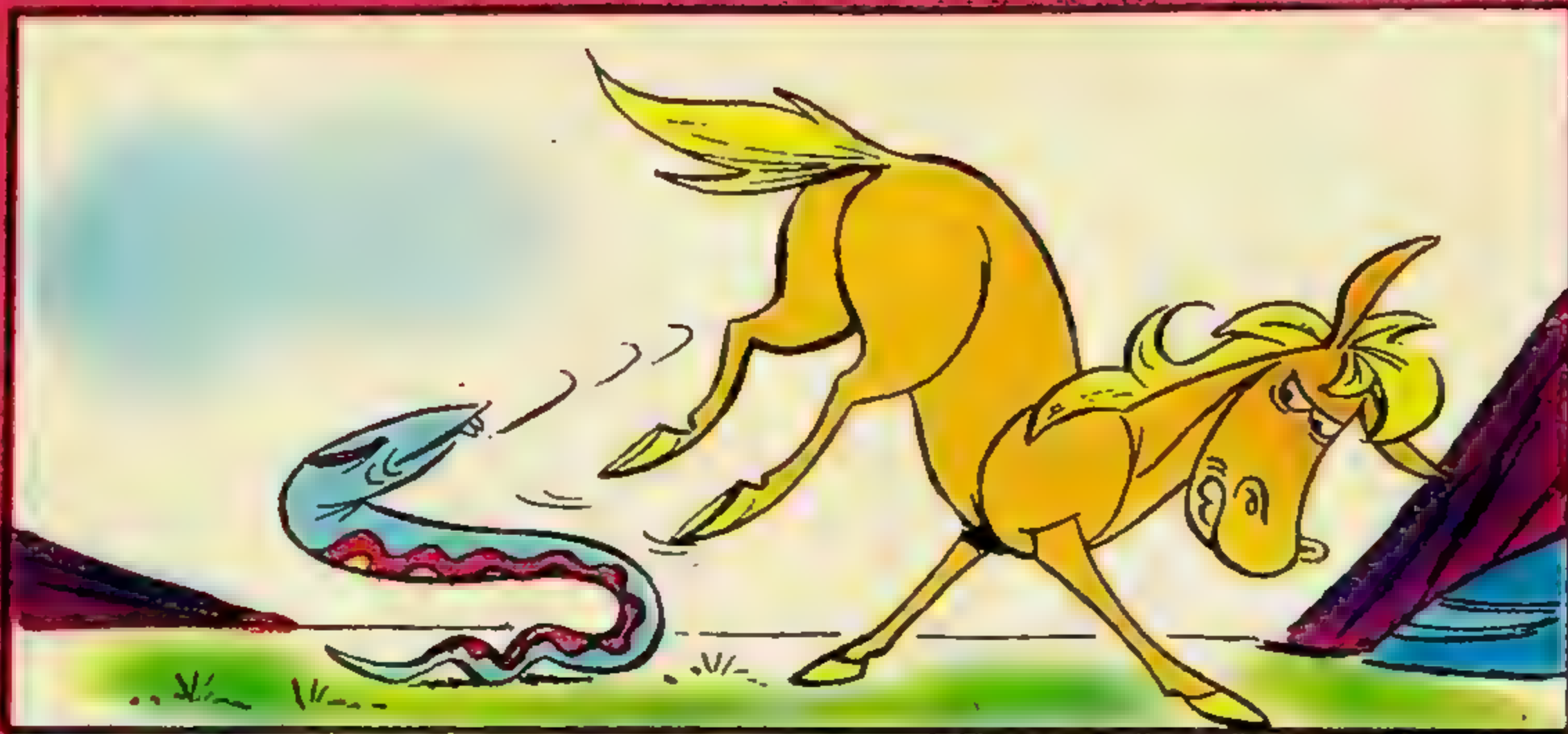
...¿PLATOS VOLADORES? A usted lo domina la obsesión de comer arroz con mejillones y bife de lomo a caballo, señor obrero.

...¿ISABEL SARLI? Lo felicitamos, pero cuidado con empaquetarse.

...¿BALBIN PRESIDENTE? Usted es dueño de soñar lo que le plazca, doctor Balbín.

...¿YACO MONTI ABRAZANDO A DINO RAMOS? Deje de comer lechón de noche si no quiere volver a tener pesadillas.





¡Fumar es un placer! Y con esta D...  
locale criatura uno sería capaz de ag...  
rrarse una angina tabacal.







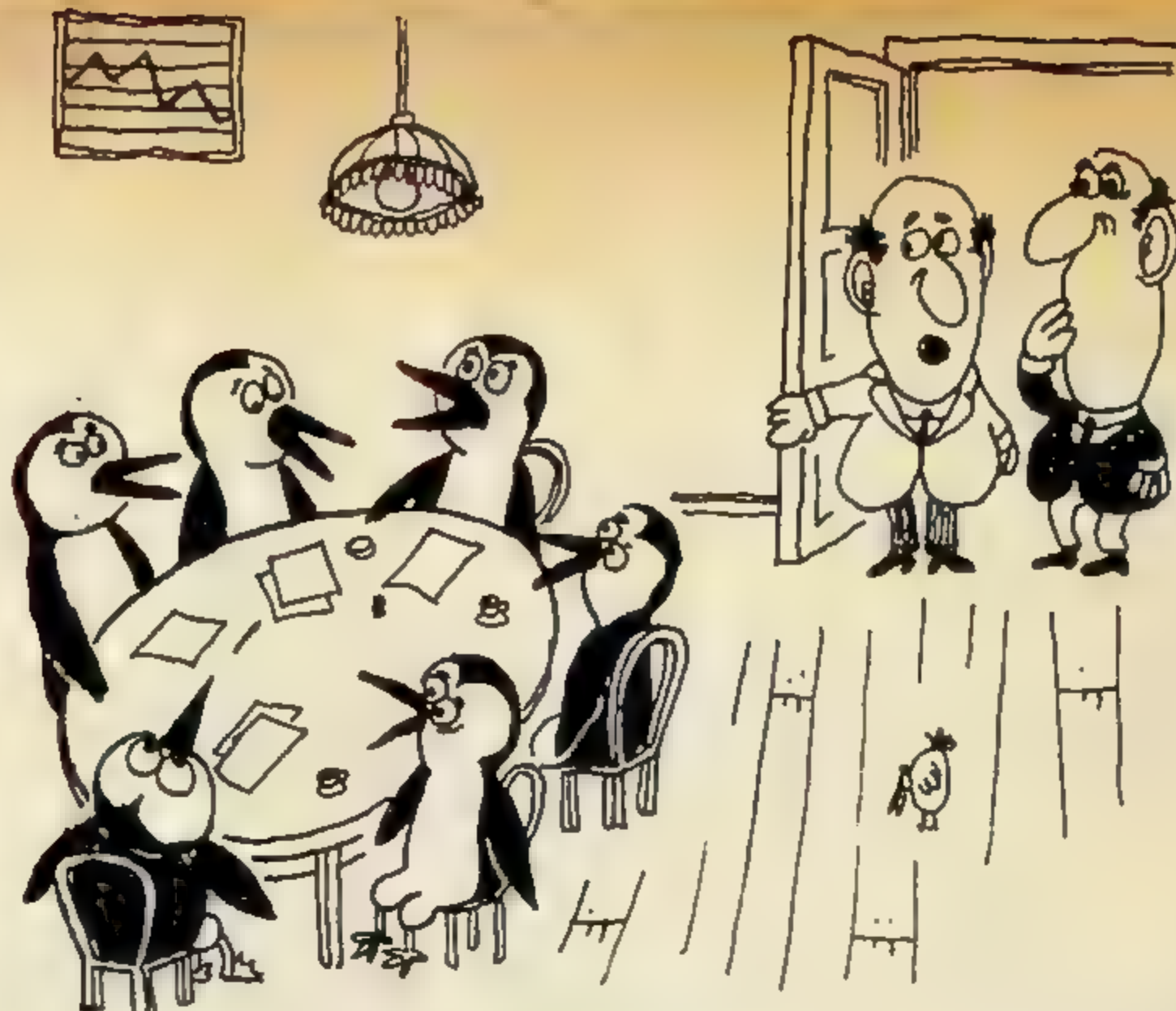
PUCHI

por GOMEZ





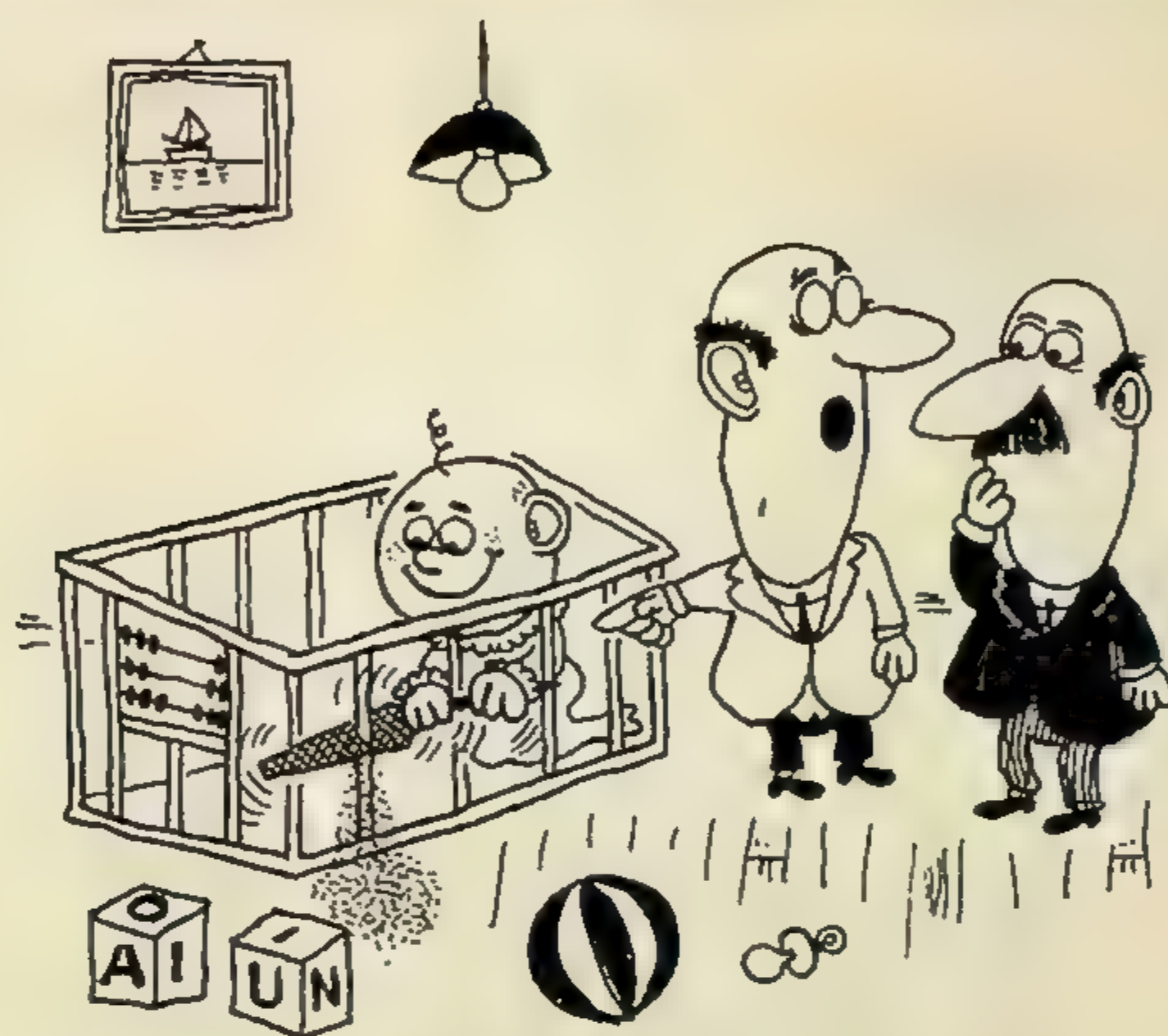
# CINCO DE BASURTO



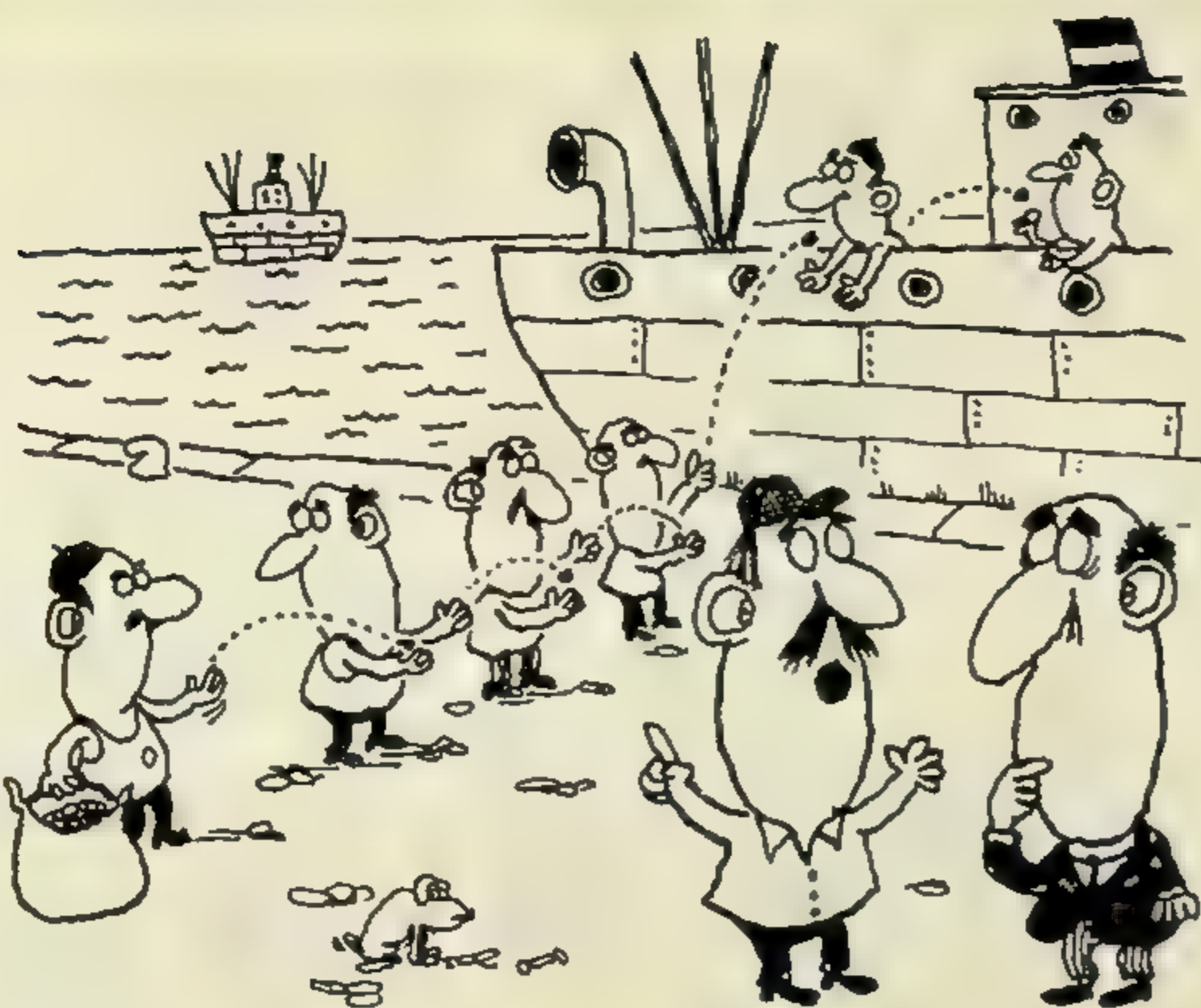
—¡Te dije que vivir en la Patagonia tenía sus problemas!



—¡Y lo traje detenido porque escribió la verdadera vida íntima de Brigitte Bardot!



—¿Usted cree doctor que esto será hereditario? ¡Yo estuve preso por el partido Boca-River!



—¿Dónde vamos a parar? ¡Están haciendo el embarque de granos a reglamento!



—¡Lo que pasa es que soy vegetariano! Y al precio que están las verduras ahora...



# NADIE AFLOJA. ¡LOS PLOMOS QUE INTERVIENEN EN EL CAMPEONATO NACIONAL. SE SACAN CHISPAS!

¡El país está plomizado! Esta frase pertenece al musical Ben Molar. Claro, él piensa por sí mismo, ya que los votos que va acumulando son tantos, que hasta resulta casi imposible poder contarlos en una semana. Para colmo de males, entre

los éxitos musicales del momento figuran en primerísimos puestos varios de su casa editora. La "plomo" Sandie Shaw, por ejemplo, encabeza esta semana el Ranking de éxitos musicales con la composición "Títtere". Otro plomo que se las trae, el dibujante Ermete Meliante "capo" de nuestra sección arte, le hizo una caricatura que publicamos en esta misma página. Estamos seguros que después de verla, don Ben pedirá el original para agregarlo a algunas de esas exposiciones a que nos tiene acostumbrados con cuadros de pintores famosos. Ringo Bonavena, ahora a punto

de pelear con el alemán Mildemberger, está cada vez más imposible. Y para demostrar que es plomo por naturaleza, ahora en Ringo Sport envuelven las prendas que venden, en papeles que tienen su foto con el cinturón de campeón mundial. De plomos no, campeón mundial de box. "Aplausos por favor" Mancera, cada día más plomo. Ahora piensa tirarse sin paracaídas desde el edificio Fiat, en la 9 de Julio. Al parecer, el que lo aconsejó que lo hiciera, fue el eliminado de la lista de plomos Antonio "Boina" Carrizo. ¡Adelante, plomos!



El "plomizado" Ben Molar, pasó al primer puesto. ¡Quién lo hubiera dicho! Parece que lo votaron los 14 para el tango...

## CHISTE PLOMO

Se fue a la Antártida como cantor. Hacía 20 grados bajo cero. Se puso a cantar aquello de "De chiquilín, te miraba de adentro..." "¿Cómo de adentro?", —dijo uno—. "Es 'De chiquilín te miraba de afuera'". "¿De afuera? ¡Andá a mirar vos que hace 20 grados bajo cero!!!"

## LO QUE DICEN LOS "PLOMOS"

¡A mí me lavas a contar! ¡Si yo estoy en la pomada!  
Che, ¡qué viejo se te ve! ¿Estas achacado?  
¿Alguna vez te fallé yo? ¡Andá, decilo!  
¿Tenés 5.000 pesos, que el lunes te los devuelvo?  
Sacá vos las entradas que después arreglamos...  
Che, ¿no era para mañana esa comida en tu casa?  
¿Esta es tu señora?, ¿cómo? ¿La semana pasada no era rubia?

## ¡SENSACIONAL! TABLA DE POSICIONES

1 BEN MOLAR (¡y pasó a la punta!)	6.002
2 RINGO "SPORT" BONAVERA (plomo mundial)	6.001
3 PIPO "CIRCULAR" MANCERA (plomito, apenas)	5.997
4 CACHO "ODOL" FONTANA	5.996
5 ANTONIO "SEAN BUENOS" BARROS	5.990
6 ALBERTO "DOLARES" ARMANDO	5.989
7 ANTONIO ROMA (¿Viene Errea no más?)	5.978
8 ADOLFO "JAILEFE" STRAY	5.966
9 ROQUINO ACCAVALLO (Seguirá negociando)	5.955
10 LIBERTAD LEBLANC (Está más flaca; dicen)	5.944
11 PALITO-EVANGELINA (¿Y el nene?)	5.933
12 JOSE D'AMICO (Se clasificó)	5.922



# LA PAGINA ROSA

Por LA CHONGA JUANA

## CORREO ROSA:

Hoy tendré que hacer una variante en mi acostumbrada norma de conducta para dar respuesta nada menos que a un detractor de nuestra causa rosa. Normalmente deberíamos ignorarlo, pero como tenemos que hacer escuela, paso a contestarle: Señor Godofredo Salvatierra. Estimado hombre: No entiendo ni quiero entender la causa que te impele a odiar lo que no conoces, porque es evidente que no sabe nada de lo que significa nuestro movimiento chongo. Si a usted no le gusta la ropa a lunares, las corbatas dibujadas a mano y las melenas largas, es un problema muy particular y que nada significa. Si no gusta de la música de ensueño, de las mujeres con pantalones y los hombres con chombas de hilo tres colores, debe saber mirar la vida de la forma que a los demás les gusta verse. De lo contrario usted será un fanático del pantalón y el saco. Y eso no es bajo ningún punto de vista superior a lo nuestro. Porque los chongos tendremos muchos defectos, pero fanáticos no somos... Tomá.

Juana

## ROSITAS SUELTAS:

No quiero insistir sobre lo que ya dije al señor Salvatierra, pero quiero hacer algunos apuntes para que mis queridos cuiden la línea y eviten irritar a quienes no nos comprenden. Tengan debida cuenta que:

...Cuando vais por la calle con la melena larga, el pantalón stretch y la chomba roja, tratad de no menear la cintura, ya que podéis irritar a los transeúntes que avancen detrás de ustedes al enterarse que, a pesar de la apariencia, no sois mujeres...

...Las chongas-chongas no deben, por ningún motivo, utilizar mocasines masculinos, ya que con ese detalle, sumado al atuendo tipo militar, cual-



**Chongos madrugadores. Estos chongos nos enviaron la foto desde Mar del Plata, donde están castigándose desde ya mientras esperan el verano. ¡Qué vida sacrificada!**

## NOTICIERO ROSA:

En una chonguísima localidad del hermoso país del Uruguay, se realizó un sensacional baile con el fin de recaudar fondos para la Junta Chonga de Salud Mental. El mismo ha batido todos los records en lo que o romances cristalizados se refiere. Se cristalizaron 190 romances que, claro, por ser de cristal se rompieron al día siguiente. Para la próxima reunión tratarán de embalarlos de forma que no haya roturas y la utilidad sea total.

## PENSAMIENTO ROSA:

Si mi amada no está junto a mí, enmudece mi lira y lloran los pétalos de las rosas palidecen de dolor". Sin más palabras... ¿Para qué?

## CHONGOS AL VOLANTE:

Mis queridos chongos colectiveros siguen prestando su apoyo incondicional a la causa chonga del país. Hoy tenemos más adhesiones, que se suman a la línea 404, pionera del movimiento y las 39, 154, 132 y 102 que le siguieron. Según informaciones de nuestro corresponsal en la FATAP,

Marino Chongo Osorio, esperan en la calle Quirno la realización del concurso que permita la clasificación del rey del boleto perfumado y su corte de príncipes. En la próxima semana tendremos noticias sobre el particular, pero mientras tanto vamos a dar entrada oficial a una nueva línea de perfumadores de boletos, la 223, que tiene un modelo de ropa distinto para cada chofer. Muy original mis queridos...

## OFICIOS ROSA:

No podemos menos que hacer referencia a los pedidos de trabajo que llegan a nuestra mesa de redacción. Cada vez aparece una nueva tarea para que el chongo con principios pueda ganarse la vida, así por ejemplo me permito recomendarles concursen para ocupar la vacante de mozo en los carritos de la Costanera. Reservado para hombres, que lucirán malla tejida, ramo de rosas en cada bandeja y gorro de rosas, con tacos altos y medias de seda.

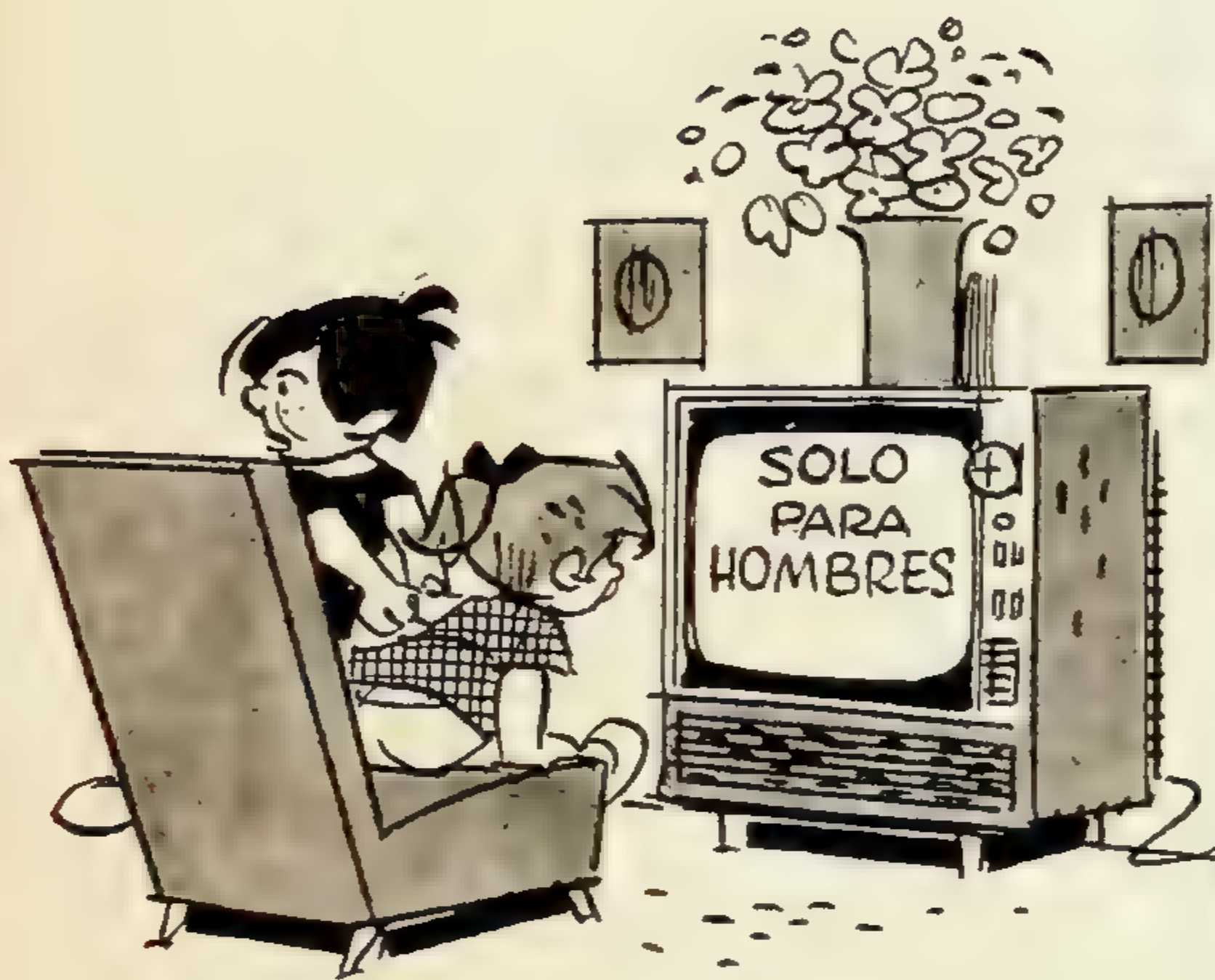
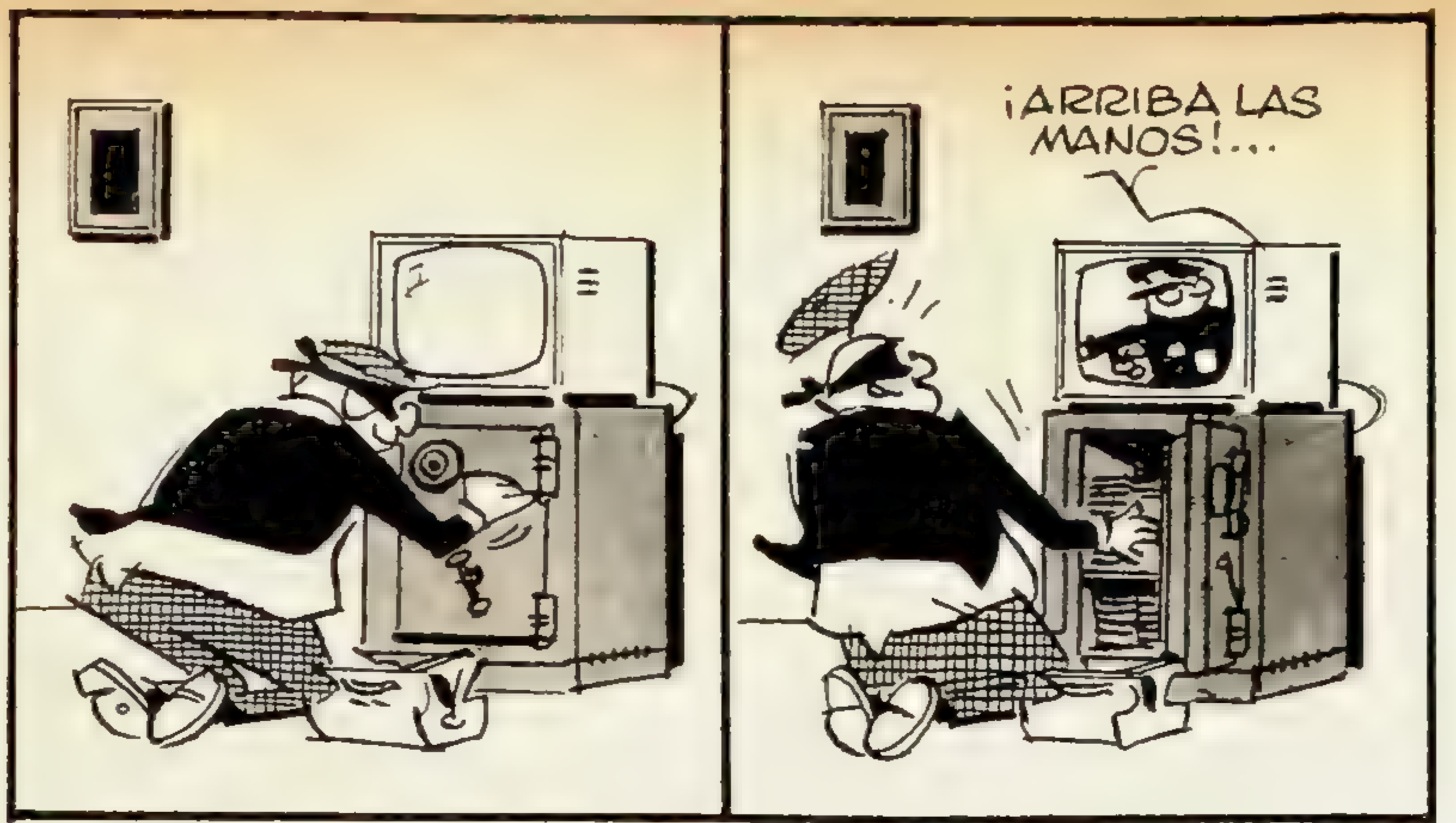
## CHONGOS DE LA SEMANA:

Hoy recibimos más gente en nuestro desfile de chongos de la semana, una de ellas es con gran satisfacción y emoción que la mencionamos, ya que se trata de un compañero de trabajo, pionero de la causa Chonga, es: ERMETE MELIANTE: Que con su melena plateada, su ropa siempre de la próxima moda, su sonrisa dulce y su palabra serena, ha revalidado su condición de chongo... y además me parece que está perdidamente enamorado de mí...

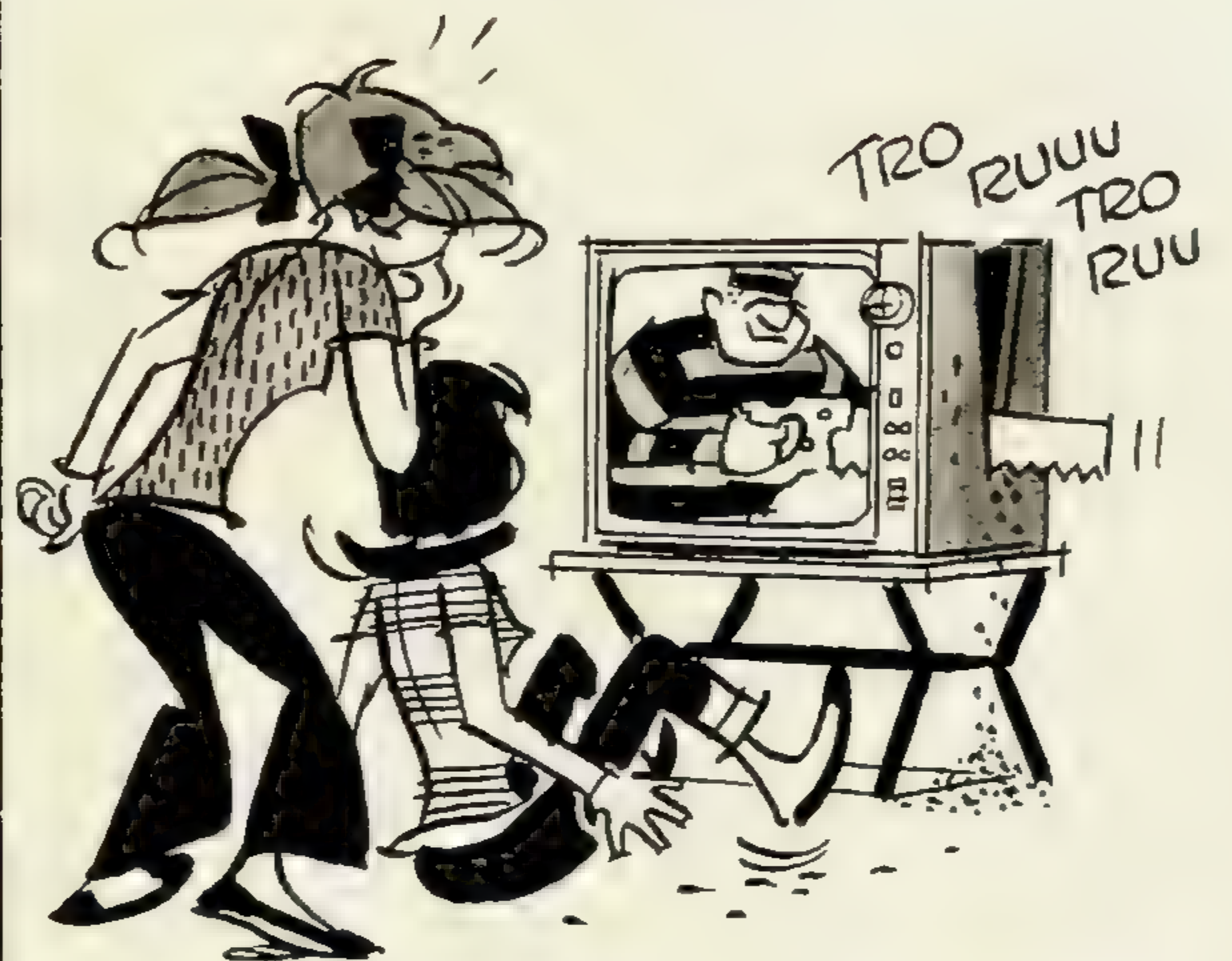


# TELEHUMOR

por TOÑO GALLO



— ¡Mamá! ¡Ella no quiere ir para adentro!



— Antes era fotógrafo de plaza...



— ¡Papá! ¡El televisor hace defecto otra vez!...



# LO QUE SE CANTA EN LA DISLOCADA

Bueno... y sigue la "pastiquia" con los bochos que manejan los redondos con el agujerito en el medio y que se los identifica con eso de RPM... ¡Bah! Los discachos como dice mi media naranja.

Esos bochos, ya no conformes con mandarnos "su" lista de primeros y segundos en el ranking nuestro del disco, que encima nos amenazan con publicar "solicitudes" en los diarios para desacreditarnos. ¡Allá ellos! Nosotros somos sinceros y leales a nuestros lectores. Solo publicamos y publicaremos "La verdadera lista de éxitos en el disco". ¿Estamos? ¡Hasta la próxima!



## "TITERE" ¡PRIMERO!

Esta piba, que un día cantó descalza y gustó, es la que hoy pasó al frente con su disco "TITERE". A propósito de cantar descalza, es un lindo "guiye", porque así no gasta plata en zapatos... ¡Ah!, es Sandie Shaw.

### TITERE

Letra en castellano de Ben Molar

Son, un infierno sin fin en mi corazón,  
los recuerdos del pasado que me con-  
virtió  
en un títere de amor.

Fui muñeco que, sin voluntad,  
pendiente de un piolín  
ya no quería su libertad,  
ni pensó que al fin,  
era su obsesión,  
un títere de cartón.

Son, un infierno sin fin en mi corazón,  
los recuerdos del pasado que me con-  
virtió  
en un títere de amor.

Por ti mi vida tuvo sabor,  
y tuyo fue mi amor...  
y al dejar caer el telón,  
terminó la ilusión...  
viendo que solo fui,  
un títere de cartón.

Son, un infierno sin fin en mi corazón,  
los recuerdos del pasado que me con-  
virtió  
en un títere de amor...

Fui un muñeco que tú hiciste bailar,  
y buscar felicidad al mover del piolín,  
y al quedarme sin tu amor...  
solo un títere soy... yo.

### SOMBRIITA

Por IBÁÑEZ





# LA PAGINA VERDE

## REFLEXIONES VERDOLAGAS

Al ver aquel hermoso maniquí en la vidriera luciendo una malla bikini más chica que sueldo de jubilado, dijo aquel verdolaga: "Fijate qué monada de criatura: y tiene la ventaja enorme de que no habla y no puede pedirte que le compres ese costoso tapado de visón".

### ¿SERA VERDAD?

Que cuando el mucamo de la casa de aquella vedette del Maipo fue al oculista, éste en vez de señalarle letras para que mirara, le señaló diversos tamaños de agujeros de cerradura...

...que aquel aspirante a novio de la veterana vedette de El Nacional cuando logró estar a solas con ella le dijo: "Creo que aprenderás a amarme cuando te dé unas cuantas lecciones..."

### ¿LA VERDAD, LA VERDAD?

Regresó tarde la chica a su casa y la madre que la oyó abrir la puerta de calle se levantó y al verla deprimida le preguntó:

- ¿Te pasó algo querida?
- ¡Nada, mamá!
- ¿Y por qué estás tan triste?
- ¡Por eso mismo, madre!

### Y USTED, ¿QUE PIENSA?

Dicen que Claudia Cardinale es una chica muy despechada...

Que hablando de Sofía Loren, aquel crítico aseguró: "Sabe llevar las cosas adelante..."

### ¡CONTESTE SI SABE!

Aquel chiquilín le preguntaba al padre:

—¿Papá, por qué las nenas cuando son chicas tienen las mismas formas que los nenes y cuando son grandes, no?

### TESTAMENTO VERDE

Aquella vedette del teatro de revistas, muerta en un accidente automovilístico, dejó todo lo que tenía, al Hogar de Ancianos.

- ¿Y qué le dejó?
- ¡Diez viejos a los que les gastó su fortuna!

## ASPIRANTES A VERDOLAGAS

Dos chiquilines miraban fotos de Brigitte Bardot, Claudia Cardinale y Sofía Loren en trajes de baño. Uno de ellos de pronto, arrojó las mismas y dijo con mucho enojo:

- ¡Qué bronca me da!
- ¿Qué cosa? —dijo el otro.
- Brigitte Bardot, Sofía Loren y la Cardinale.
- ¿Por qué?
- Porque cuando nosotros seamos grandes, ¡ellas serán viejas!



Esta hermosa criatura, ya se está probando la malla que usará el próximo verano en Mar del Plata. ¿Será por eso que ya se están agotando las capacidades de los hoteles...?

### UN CASO...

Estaban sentados en un rincón de la boite, la vedette y el muchacho que la cortejaba.

—¡Hummm! —dijo él—, ¡qué hermoso perfume!

—¡Y no es éste precisamente el perfume que más me gusta! —dijo ella.

—¿Y cuál es el perfume que más te gusta?

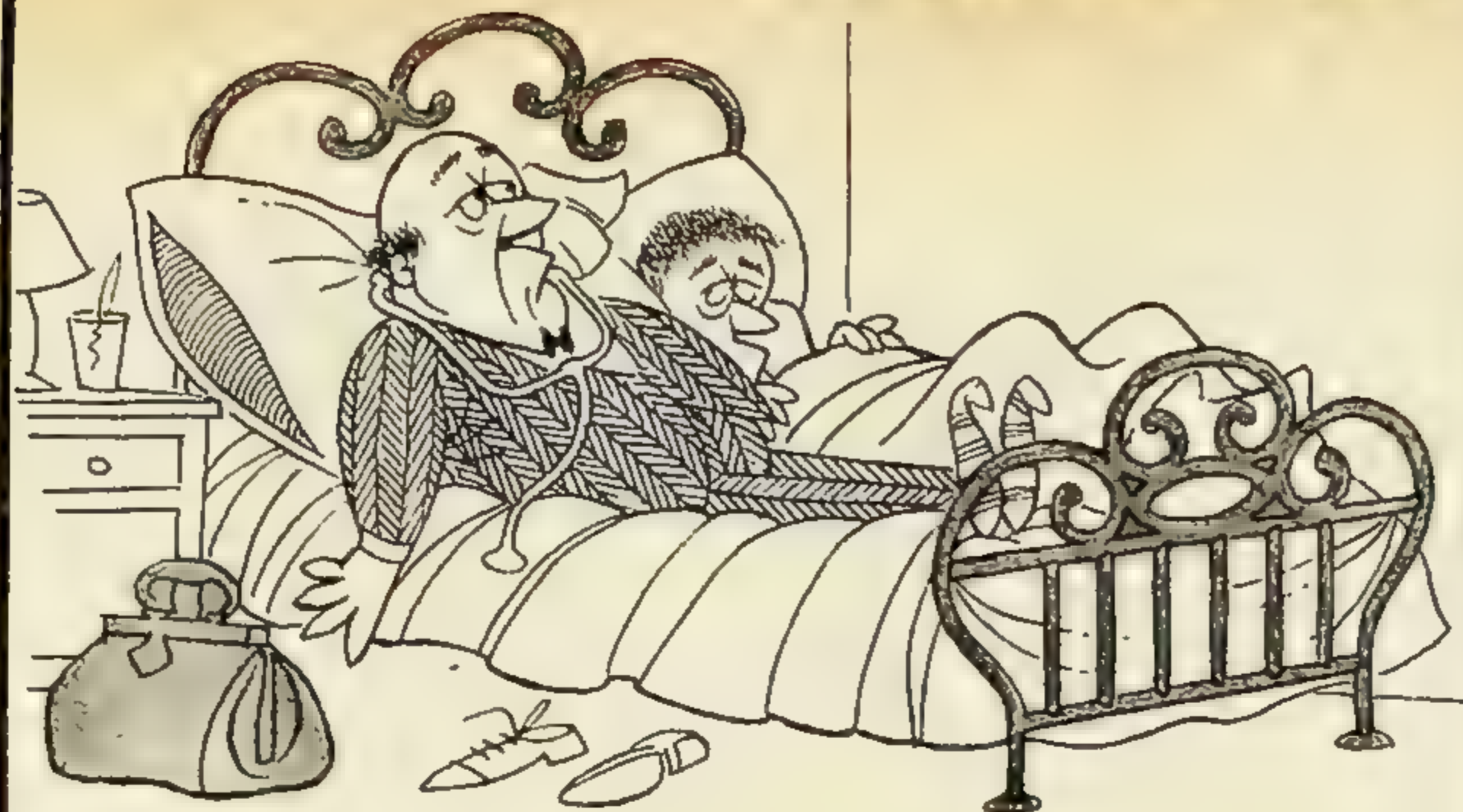
—¡El que tienen los billetes de diez mil pesos, querido!

—¿Cómo trata usted a la solitaria, doctor?

—¡Muy bien, señorial! ¡La visito dos veces por semana para que no se sienta tan sola... a razón de dos mil pesos la visita!



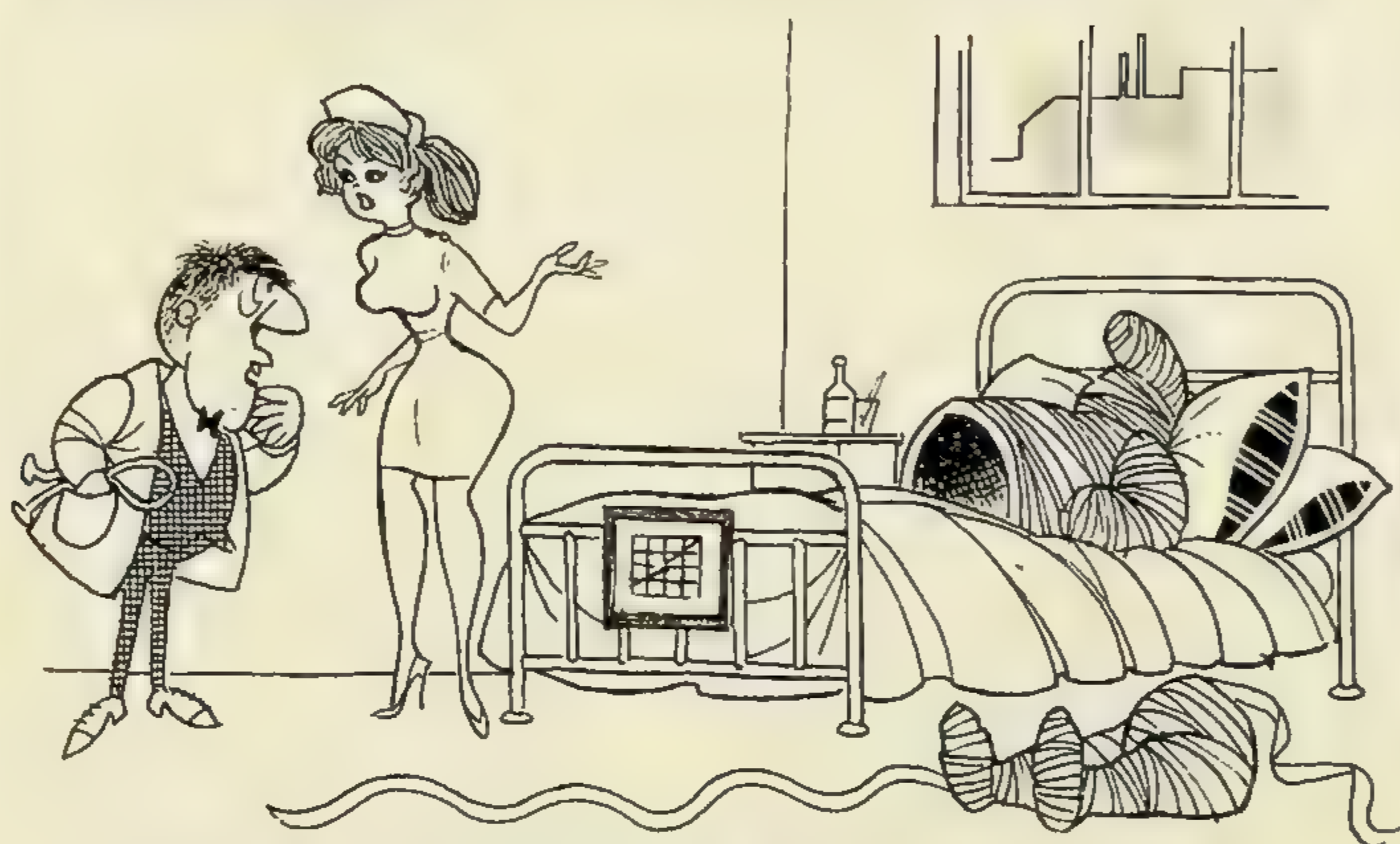
# BASTA LA SALUD por



—Me va a perdonar, pero estoy molido de atender tantos pacientes en sus casas.



—¿El collar también, doctor...?



—Estaba tan impaciente que cuando le anuncié el alta, no pudo esperar más...



—Para recuperar mi salud necesito mucho hierro...



—Perdone: como recién me instalé no pude juntar dinero para la camilla.



—¿Quisiera aclararme su falta de confianza, señora...?



# COSAS... COSITAS... COSAS...



## ¡OPTIMISMO 1967!

En el cine de la calle Lavallo anuncian en la marquesina: "Usted que vio a Pepe Blondi en la pequeña pantalla del televisor, véalo ahora en la gran pantalla de nuestro cine".

## DIME CON QUIEN ANDAS Y...

Dos amigos charlaban en la esquina.

—Me pregunto qué hace Rossi con la plata que gana. ¡Hoy no tenía ni un centavo encima!

—¿Cómo lo sabés? ¿Te pidió plata prestada?

—¡No! ¡Yo le pedí a él!

## ¡INCRECULIDAD!

—Tía, ¿te puedo hacer una pregunta sin que te enojés?

—Sí, tesoro. ¿Por qué no?

—¿Qué quieres saber?

—¿Tú también perteneces al bello sexo?

## ¡NOTICIAS!

Se escucha ruido en la cerradura de la puerta de entrada.

—¡Pronto, mamá! —dice el hijo—. ¡Ya está aquí papá!

¿Qué le mostramos primero: tú tapado nuevo, o lo que queda del guardabarros derecho del automóvil?

## ¡QUE PREGUNTA!

—Te he visto salir de la farmacia. ¿Estás enfermo?

—¡Qué pregunta estúpida!

¿Porque salgo de la farmacia tengo que estar enfermo? Entonces, si me hubieras visto salir del cementerio: ¿estaría muerto...?

## EL MEJOR REMEDIO

—¿Qué puedo hacer, doctor, para aliviar los trastornos nerviosos de mi marido?

—Yo creo que ustedes dos deben hacer un buen viaje —aconseja el médico.

—¡Magnífica idea! ¿Y a dónde?

—¡En direcciones opuestas!

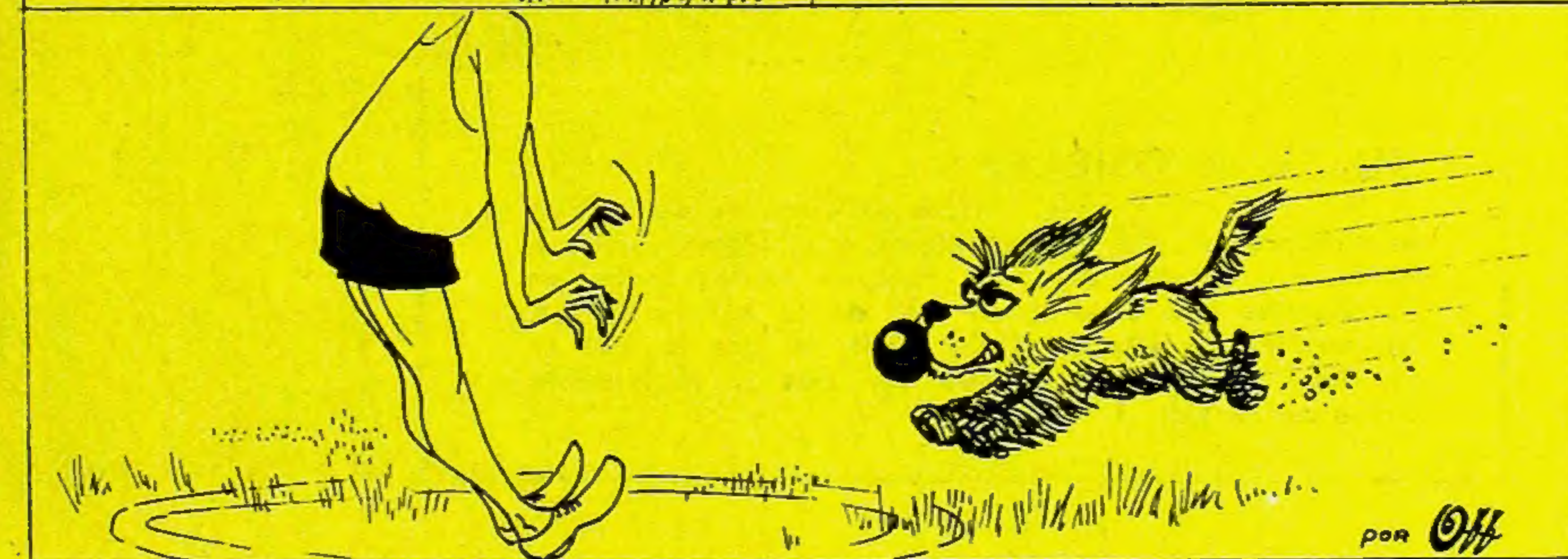
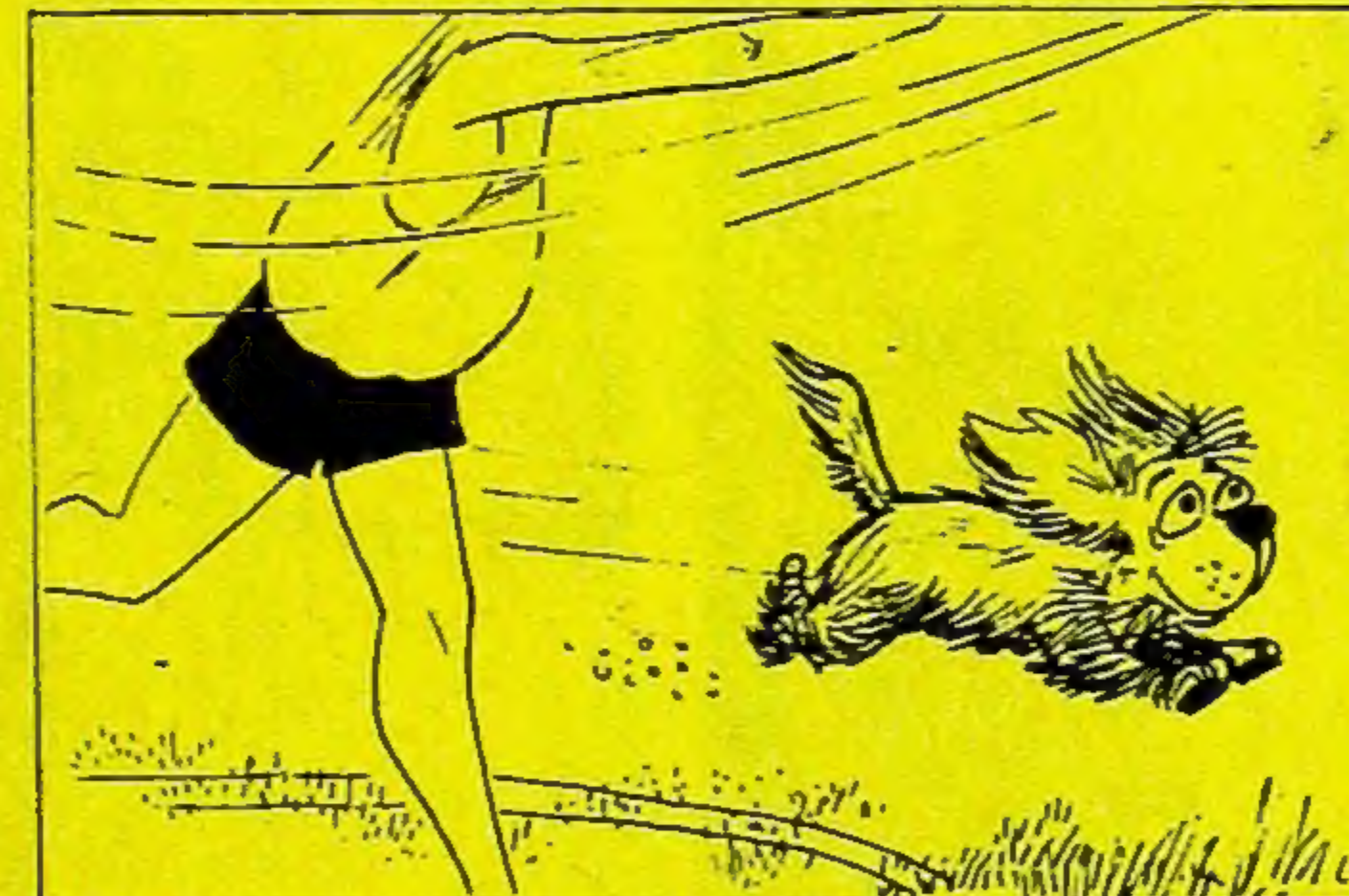
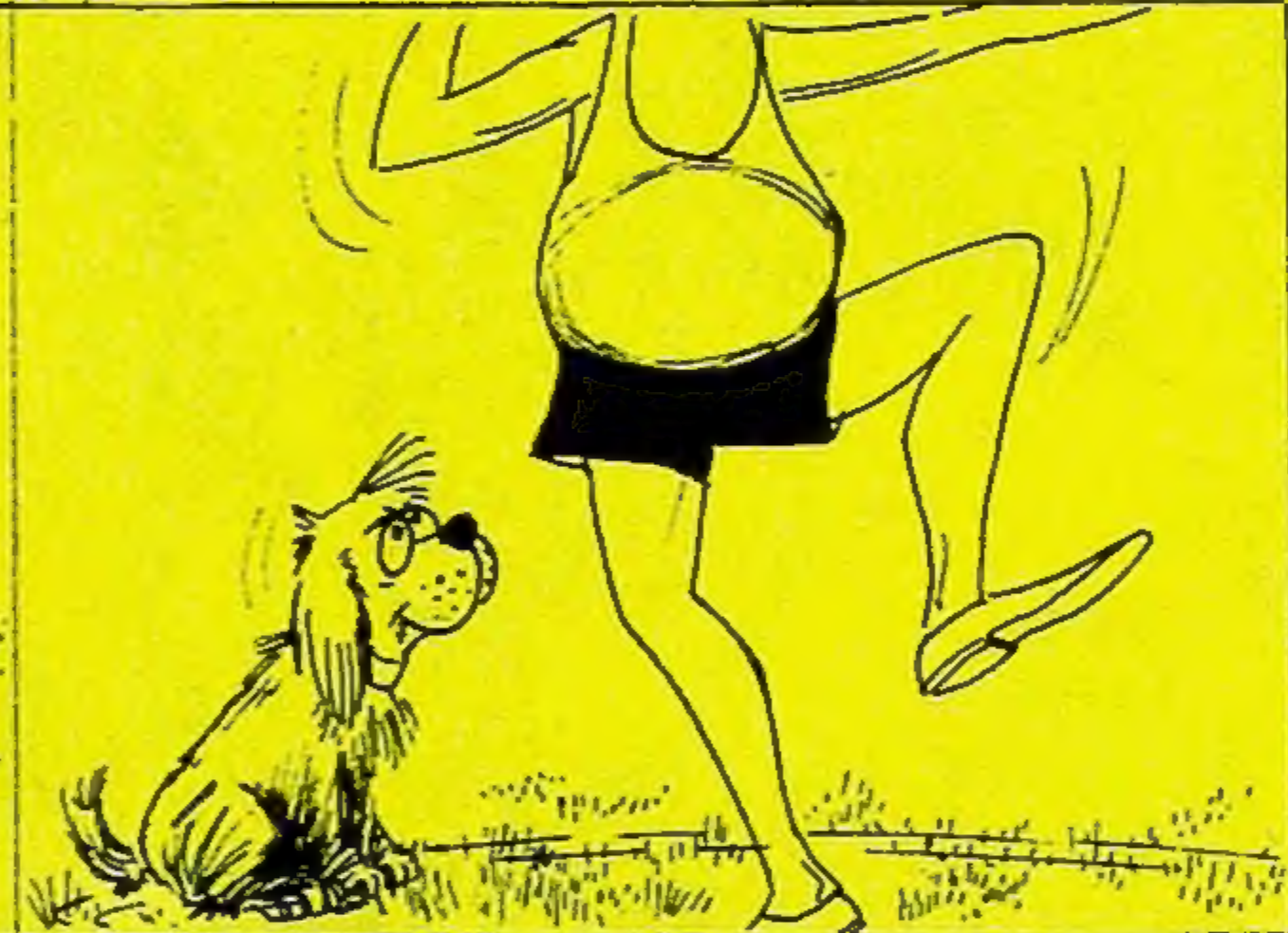
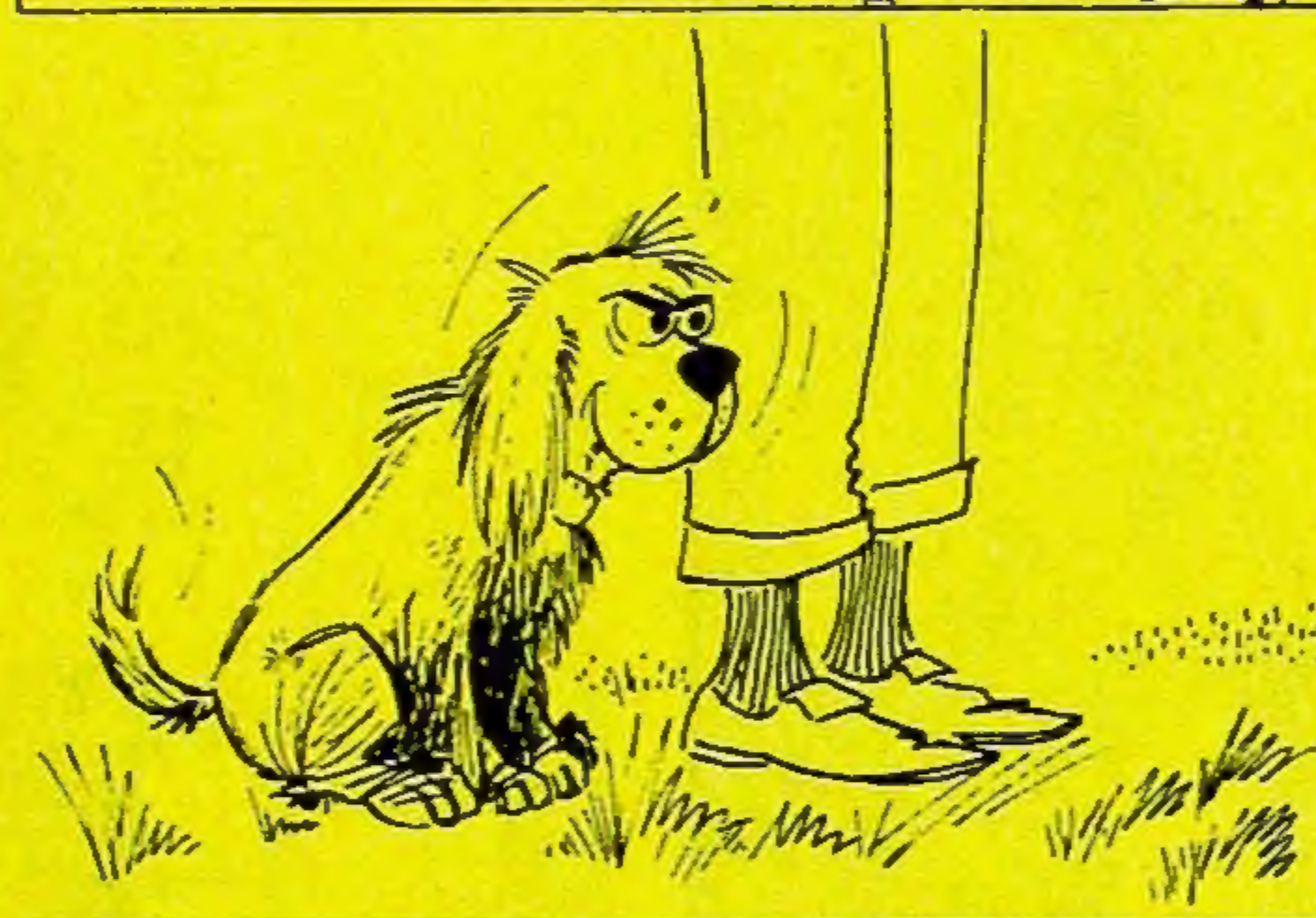
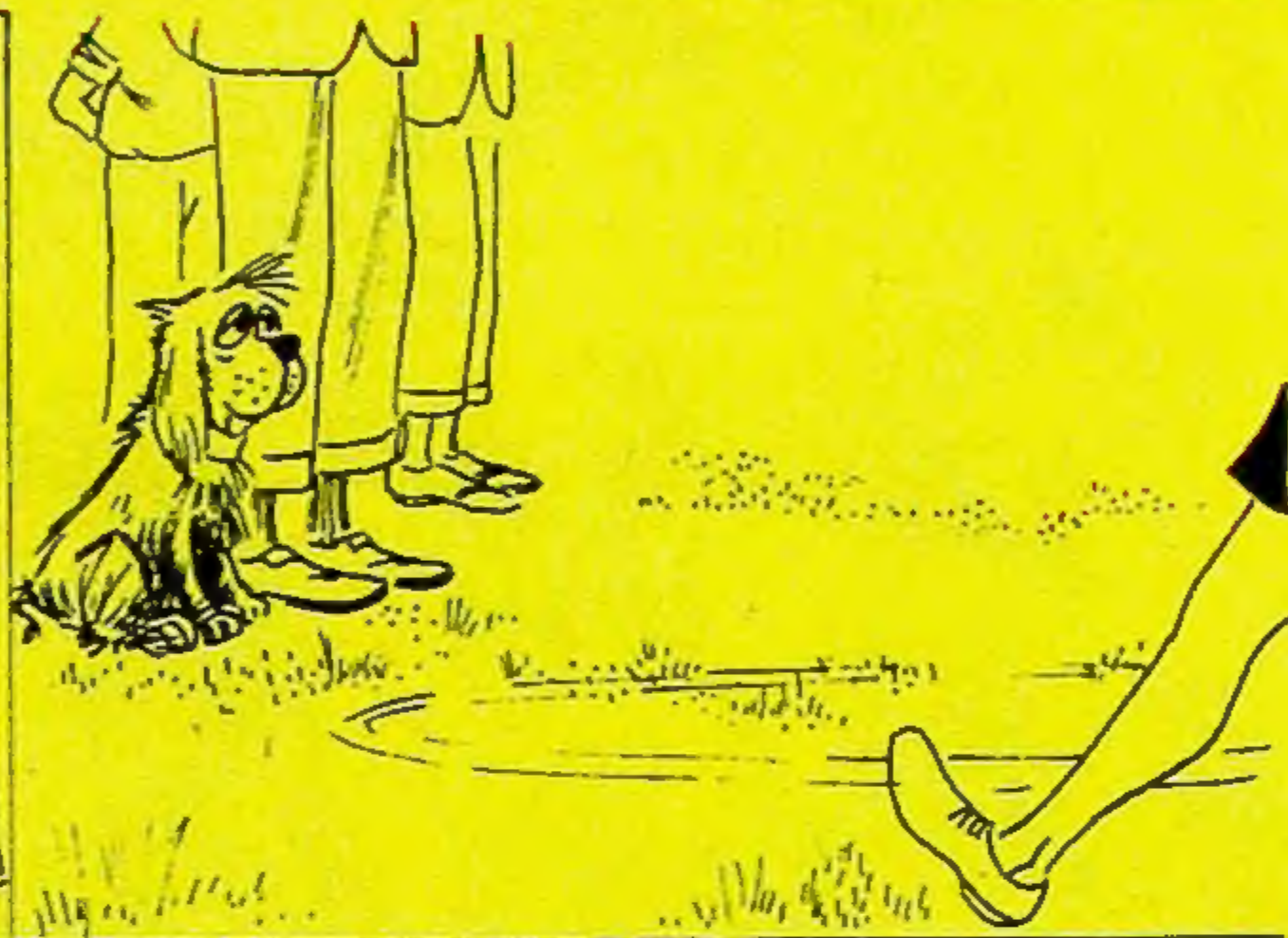
## SOLFEO

—¿Sabes papá? ¡El médico me ha prohibido terminantemente cantar!

—¡Lo que son las cosas! —dice el padre—. ¡Y pensar que ese médico, a mí, no me inspiraba nada de confianza!

## SATANAS

por OFF



por OFF



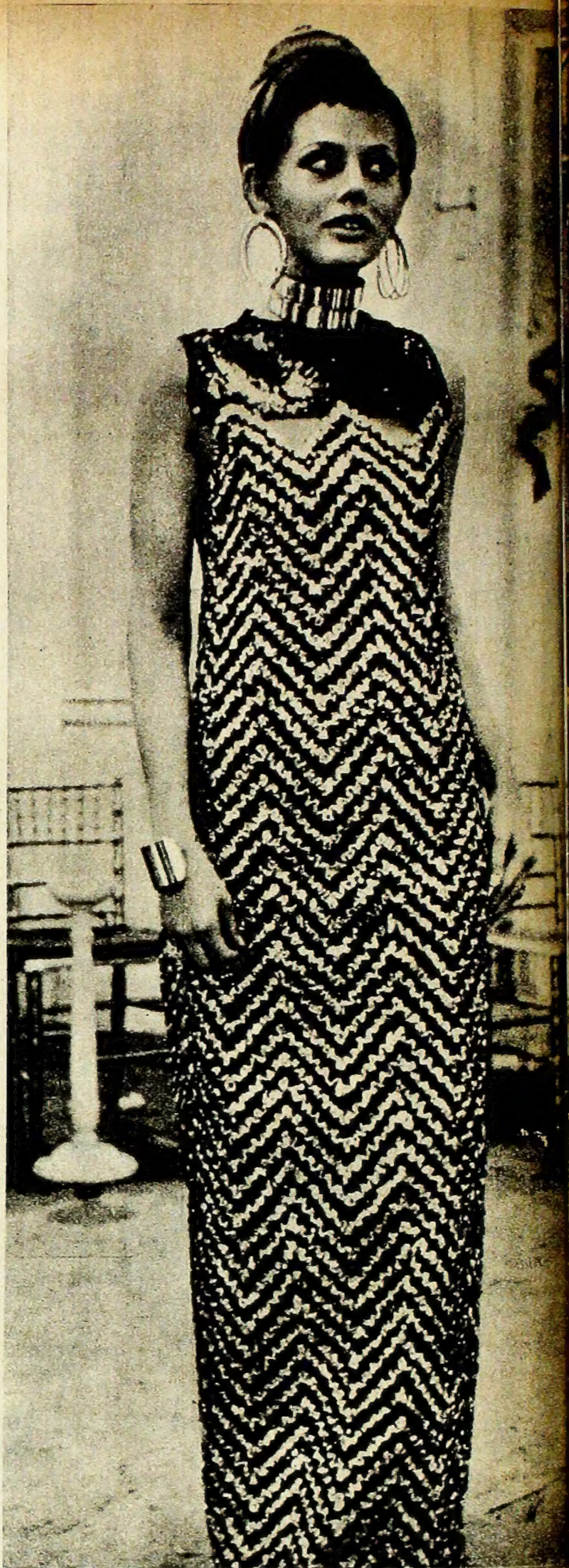
### ACCIDENTE DE LA MODA:

Verdadero accidente de proyecciones catastróficas es el sufrido por la señorita Pascualina Buscagni. Para intervenir en un concurso de vestidos de fiesta se confeccionó un modelo directamente al cuerpo, sin cierres, botones ni ojales. Tardó la friolera de 27 horas para poder confeccionárselo, pero hace tres meses que están tratando de quitárselo sin ningún resultado. Se espera la llegada en la semana próxima del cirujano alemán Kurt Hido para tratar de solucionar el problema con una intervención quirúrgica.

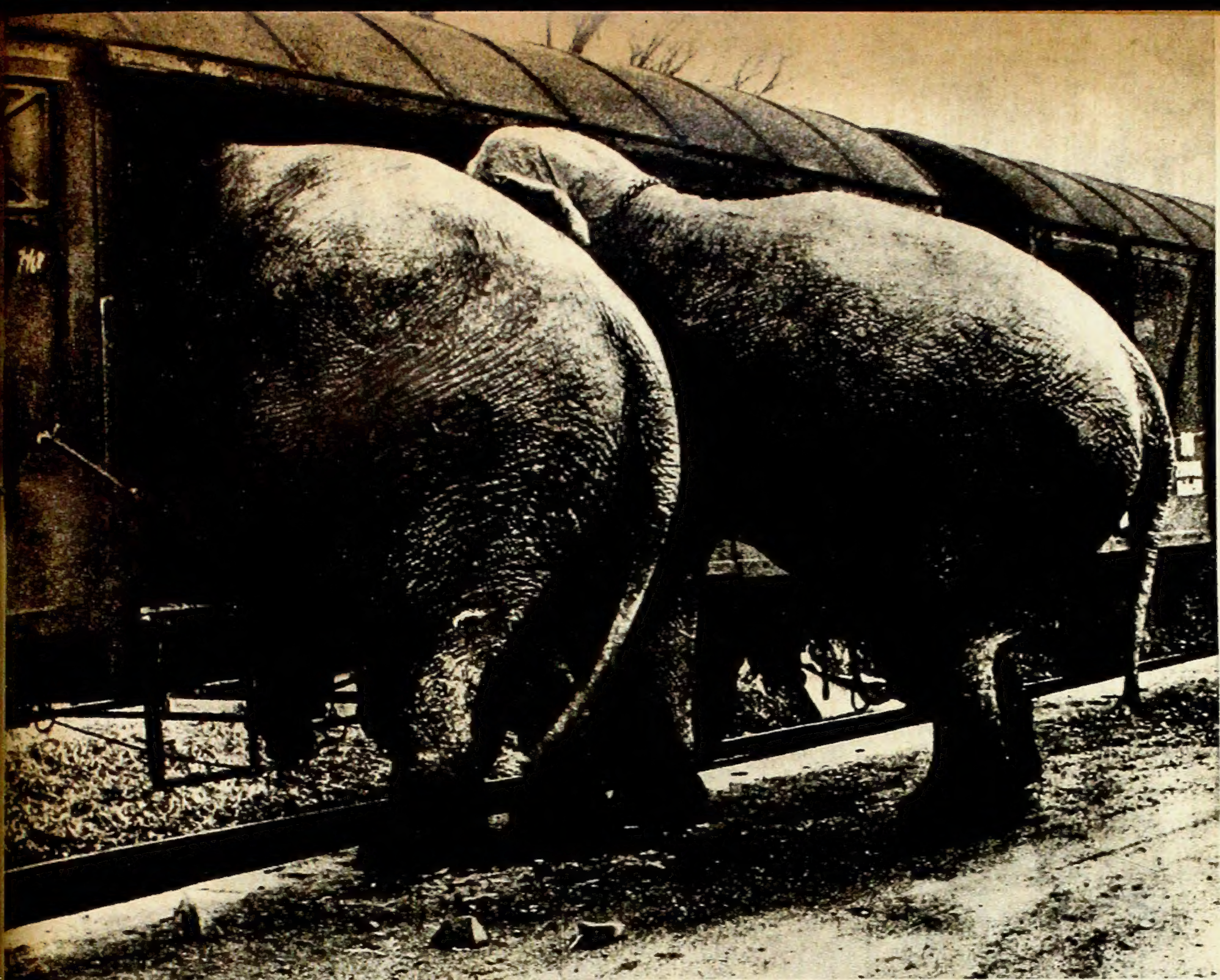


### MUJER IMPOSIBLE:

Hay mujeres fáciles y otras difíciles; la de la foto es simplemente de las imposibles, y si alguno lo duda basta que observe cómo se vuelven monos todos los cortejantes que esperan el "sí" de la hermosa niña. El nombre de ella es Chita Chiti, y por lo que se ve debe tener bastante que ver con la inolvidable mona de Tarzán...!







#### LUNA DE MIEL CON TROMPA:

El amor es patrimonio de todo ser animal, entre los que se encuentra el hombre, pero también el elefante. Dalio y Dalia se conocieron en un circo, se enamoraron a primera vista, y como siempre sucede terminaron casándose. La dificultad se presentó para conseguir lugar en qué pasar la luna de miel. La nota fue tomada en momentos en que se probaban uno de los vagones de tren que les fueron hechos a medida para la ocasión.

# TELE

# DIS

# LOQUE



#### VACACIONES FRUSTRADAS:

Estas cuatro hermosas niñas juntaron sus ahorros para comprar coche; una vez logrado eso decidieron estrenarlo en unas vacaciones en la costa atlántica. Y como las cuatro quisieron ser originales y viajar en el baúl del equipaje, se les malogró el viaje porque no había quien condujese el vehículo. ¡Mala suerte!



# CUAUCAU



ALFONSO  
ERREY



ARAUCANIOOO... ¿QUE HAS HECHO?



NADA PATRON, NADA..  
ES QUE... FUÉ LA CENA  
COMO SIEMPRE...



PERO ANIMAL ¿QUE CLASE DE HAPPENING  
HAS HECHO? SI YO ANOCHE NO VINE A  
CENAR!!!

PERO PATRÓN... MIRE...



NADA. AQUÍ SOLO COMO YO!

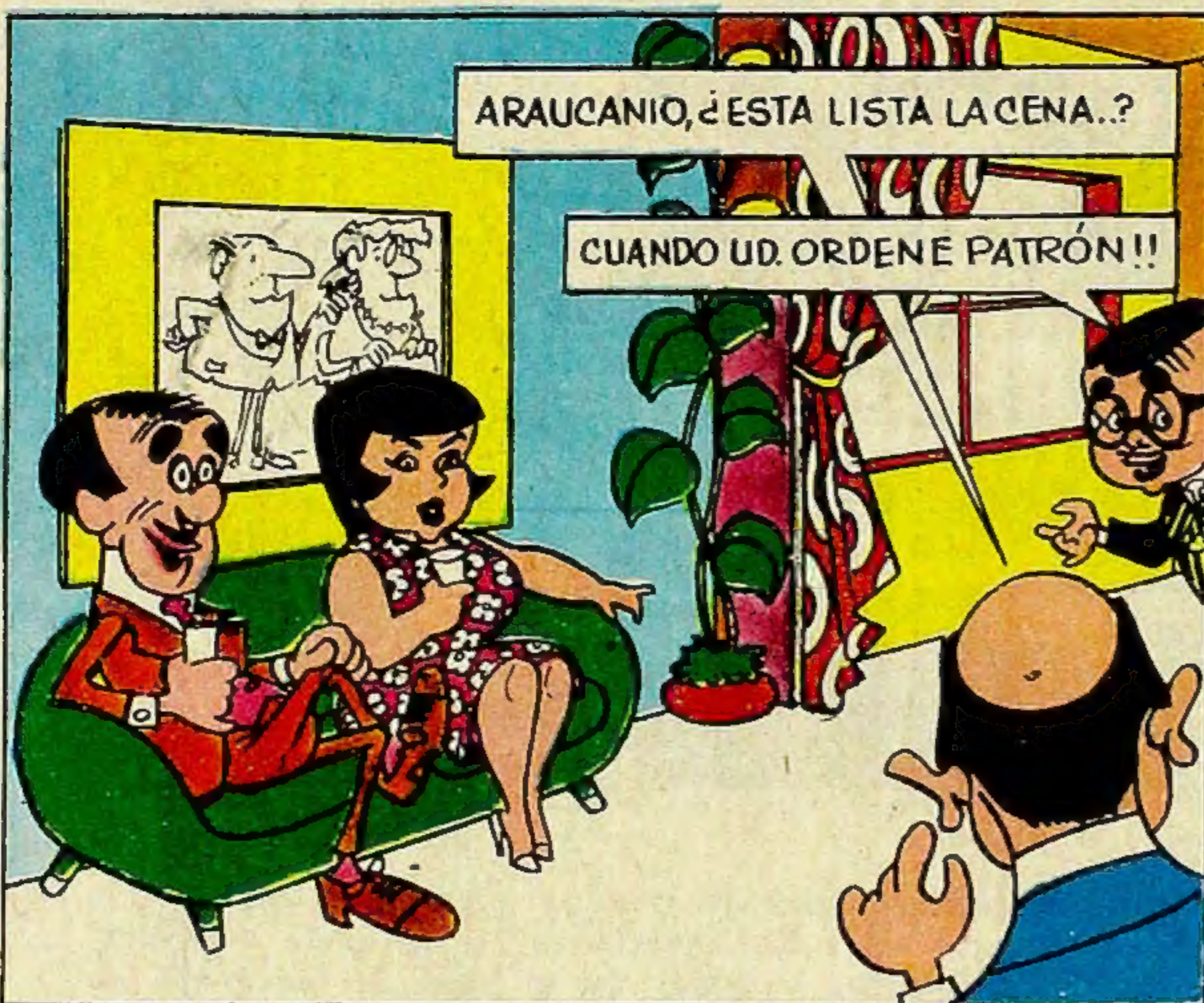


SEIS  
HORAS  
DESPUÉS



ADELANTE SEÑOR GERENTE, GRACIAS POR HABER VENIDO!

ES GUSTO CENAR CON LOS AMIGOS...



ARAUCANIO, ¿ESTA LISTA LA CENA..?

CUANDO UD. ORDENE PATRÓN!!



ESTO PASA POR ACEPTAR  
INVITACIONES DE CUALQUIERA!

QUE HICISTE ANIMALOTE???

¿NO DIJO QUE EN ESTA CASA CO-  
ME SOLO UD.? POR ESO PUSE UN  
SOLO PLATO... ¿METI LA PATA?